

דער יוד

(DER JUDE)

ציטשריפט

פֿיר אלע יודישע אינטערעסען.

ערשיינט יעדען 8 טאָג.

פֿערלאַג: חברה „אחיאסף“.

אבאנאמענטס פֿרייז יאָהרליך:
אָסטרייך-אונגארען 6. — פֿלאַרין,
האַלבֿיאָהריג 8. —
פֿירמעליאָהריג 1,50 —
דייטשלאַנד 10. — מאַרק,
אַרץ ישׂראל 12. — פֿראַנק,
אַנדערע לענדער 15. —
אַמעריקאַ, ענגלאַנד 10. — שילינג.

פֿרייז פֿון מודעות (אַנצייגען):
פֿיר יעדער קליינע שורה פעמיט
10 קרייצער, 25 פֿענינג, 10 קאפּ.

דער פֿרייז פֿיר רוסלאַנד:
גאַנץ יאָהרליך 5. — רובּל,
האַלבֿ יאָהרליך 3. — רובּל;
פֿיערטעל יאָהרליך 1.50 רובּל.

מען קען אויך אויסצאהלען אין
3 ראַטען:
ביים אבאנירען 2 — רובּל
דען 1טען אפריל 2 —
דען 1טען אויגוסט 1 —

ענדערען די אדרעסע קאסט
20 קאפּ.

Krakau, 3. December 1899

נומער 22.

קראקויא, כסלו תר"ס.

אינהאלט:

- | | | | |
|---------------|---------------------------------|----------------|-------------------------|
| אמת. | ז) יודישע שמעדרט און שמעדרטליך. | מ. מ. הורוויץ. | א) חנכה, געדיכט. |
| | ח) די יודישע וועלט. | נ. | ב) וואס איז חנכה. |
| | ט) אלגעמיינע וועלט־נייעס. | ו.) | ג) ציוניסטישע פראגען |
| י. נאטאנזאהן. | י) מיין וואונש. געדיכט. | ז. ל. | ד) פאליטישע איבערזיכט. |
| מ. ספעקטאר. | יא) אונזערן באנק, אבילד. | פ-ק. | ה) צייטונגס־שטיממען. |
| דר. איס־על. | יב) חנכה בלעטל. א בילד. | יעקב בן־יוסף. | ו) בריעף פון ארנענטינא. |
| שלום עליכם. | יג) מיליאנען. פֿעלעטאָן. | | |

צו אבאנירען:

אין וויען:

E. Torczyner, Wien I. Bez. Rudolfsplatz 6.

אין בערלין:

Verlag „Achiasaf“ Berlin, zu Händen Dr. H. Malter,
Charlottenburg, Pestalozzistrasse 29.

אין קראקא:

Administration „DER JUDE“, Krakau, Dietelsgasse 45.

אין ווארשא:

Verlag „Achiasaf“, Warschau, Postkiste Nr 25,
mündlich: Twarda 6, Thür II.

דער יוד איז אויך איינגעטראגען אין דער צייטונגס־פרייזליסטע דער ק. ק. עסטרייכישען פאסט אונטער דער נומער:
1920 a Nachtrag VII.

העוסקים בשאלות היום, מאמרי מדע ומחקר השווים לכל נפש, שירים, ציורים, ספורים ופיליטונים, תולדות אנשי השם בישראל ותמונותיהם, ציורים נחמדים מאה"ק והשקפה על מקרי השנה, ידיעות שמושיות מועילות וכו' וכו' ולא נגזם כלל, אם נאמר כי הלוח הזה כאחיו הקודמים, ובבחינה ידועה, גם יותר מהם, הוא מאסף ספרותי נכבד שערכו קים לדורות ומביא לקוראיו תועלת וענג גם יחד.

וזה תוכן הענינים:

(ד) נדחי ישראל, דר. ש. ברנפלד; (ה) רוי לילה, שיר, ה. ג. ביאליק; (ז) מרכז הכת, דר. ד. ניימרק; (ז) הגיוני ליל, שיר, ש"ל גאָרדאָן; (ה) הרבנות והציונות, ש. ראָזענפֿעלד; (ט) מה-ואת? שיר, אבא שפירא; (י) הסוציולוגיה של אחר העם, דר. יהושע טחאן; (יא) מספר השירים של הנה, י"ל ברוכוביץ; (יב) לפנינו והיום, פתגמים, דאזארקא; (יג) מצבות זכרון, מ. ל. ליליענבלום; (יד) שבבים, (א. מפני קשט, ב. זקנה ושיבה, ג. תחת כבוד) א. שולמאן; (טו) עכו"ם שומה, שיר, צ. שערעשעווסקי; (טז) מכתב גלוי לר"ד ברוצבסקי, מ. ז. פייערבערג; (יז) למען ציון (אל צעירי עמנו), יוסף קליוזנער; (יח) בית המדרש הישן, שיר, מ. מ. דאָ-ליצקי; (יט) בא והולך, דר. ברוצבסקי; (כ) שיר הזורע, א. ליבושיצקי; (כא) רוחות חרשות, שיר, א. ליבושיצקי; (כב) בין השמשות, יוסף קליוזנער; (כג) התעורה והמולדת, זאב יעבץ; (כד) האנוס, שיר, חושי הארכי; (כה) בין איש לאשתו, ספור, א. ז. ראָבינאוויץ; (כו) למנצח בנגינות, ספור, י. וואהל; (כז) תשובה מספקת, שיר, מ. מ. דאָליצקי; (כח) בין השבים, ספור, א. זונגר; (כט) פלאי פלאים מכתם, מ. א. שוירדינסקי; (ל) שתי כרדיות ציור, צבי אלאטין; (לא) בחלומי הנעים, שיר, י"ל ברוכוביץ; (לב) צדור מכתבים, ספור, א. ש. פריעדבערג; (לג) חלום, מזכרונות הילדות, א. לודוויפאל; (לד) חזיונות לילה, מס' השירים של הנה, י. ל. ברוכוביץ; (לה) רוי תעלומה, ע"ד פעולת ההיפנוטיזמוס, יעקב פֿרענקעל; (לו) פרט כרמי, משלים, יהושע שטיינברג; (לז) מצוה, רשימה, דוד פֿרישמאן; (לח) מי היא? *Cherchez la femme*, סעריה מאיר בן טוביה יונה המכונה סמבטיון; (לט) מעט פילוסופיה של לוח לשנת תר"ם, פֿיליטון, א. ל. לעווינסקי; (מ) הרב רב פעלים, תולדות ר"ע הילדעסהיימער, ש. פ. ראבינאוויץ; (מא) קלמן שולמאן, תולדות; (מב) מ. ז. פייערבערג, תולדות; (מג) דר. משה גסטר, תולדות, מבש"ן; (מד) פרופ. עמנואל מאנדעלשטאם, ר. בריינין; (מה) מקצת שכתו בפניו, לתמונת הרב הר"ר י"ל קאנטאר, י. א. טרוואש; (מו) כרוניקה עברית, (מן ניסן תרנ"ח עד ניסן תרנ"ט), רוסיא, פקודת הממשלה, פסקי הסינאט, ארץ ישראל, אשכנז, אויסטריא-אונגריה, צרפת ומושבותיה, אנגליא, ארצות הברית, תוגרמה, שווייץ, רומניה, סרביה, בולגריה, פרס, ספרות, הצמיגות היהודים בחכמה וכו'; (מז) הזכרת נשמות; (מח) ביבליוגראפיה, ספרים חדשים, י. ה. ואגאראדסקי; ידיעות שימושיות: חקי כי-הדואר בצירוף החקים החדשים שהונהגו מן ח' מאי, חקי התלגראף, חקי מסה"ב ומחיר המסע במסה"ב וכו' וכו'.

אל הלוח נספחו התמונות והציורים האלה: (א) הר' ר' עזריאל הילדעס-חיימער; (ב) קלמן שולמאן; (ג) מ. ז. פייערבערג; (ד) הרב ר"ד מ. גסטר; (ה) פרופ. ע. מאנדעלשטאם; (ו) דר. י"ל קאנטאר; (ז) הזמירה בכרמי המושבה "רחובות"; (ח) תלמידי ביה"ס ב"רחובות" לפני שער הכבוד לכבוד הנדיב הירוע

הקונגרס הציוני השלישי.

מפני כי בשנה זו נועד זמן הקונגרס קרוב לר"ה ואי אפשר היה לעכב הוצאת הלוח עד אחר הקונגרס באופן שנוכל לתת בו מקום לדין וחשבון ע"ד הקונגרס השלישי, ע"כ החלטנו להוציא בשנה זו

מחברת שלמה מיוחדת ע"ד הקונגרס הציוני השלישי

כתובה בידי סופרנו המיוחד אשר בבאול ואת המחברת הזאת

יִקְבְּלוּ חֲנֹם כָּל קוֹנֵי הַלּוּחַ

מיד אחרי צאתה נגד תלוש המצורף לכל לוח.

מחיר הלוח 1 ר"כ, עם פארטא 1,26 ר'

מכור 1,40 ר"כ, ועם פארטא 1,66 ר'

באוסטריה 1,25 פֿלאָרין ועם פארטא 1,60 פֿלורין

Verlag „ACHIASAF“ Warschau.

צו אונזערע געהערטע מיטארבייטער

מיר בעטען אונזערע ג. מיטארבייטער,

אלע ארטיקלען פאר דעם "יוד" צו שיקען

אויפ'ן אדרעס פון "אחיאסף":

Verlag „ACHIASAF“, Warschau.

חברת אחיאסף

יצא לאור

דרך תשובה

והוא חלק שלישי להספר המפורסם

חמאת נעורים

מאת צלפחד בר חושם התוהה.

הספר הזה מכיל המשך תולדות חיי המחבר בתקופה המלאה ענין רב לעם ישראל, היא תקופת מלחמת ההשכלה החפשית, צמיחת הרעיון הלאומי וראשית העבודה בענין ישוב ארץ ישראל.

מחיר הספר 25 קאפ' ועם פארטא 30 קאפ'.

Verlag ACHIASAF, Warschau.

עם איז ארויס פֿון דרוק אַנײַ זשאָרגאַניש ביכעל:

קאלומבוס ביאגראפיע און כילה.

פרייז 5 קאפ' מיט פֿאַרטאַ.

אדרעססע:

Jsak Borysowicz Doktor, Odessa.

Remieślnicza 48, W. 6.

חדשות!

המציאו כעת מין הנקרא "פֿהאַס" פֿאַרזייער קאַלן" לפסס בו כל מיני בהמות בזול מאד, הבהמות תרכינה ע"י הפסס הזה לתת חלב שמן ודשן, ההרות תלדנה וולדות גדולות וטובות. החפץ בו לצדכו או למסחר להרויח בו ישלח פאסטמארקע וקבל ממני פראספעקט חפשי:

Seh. J. Jelin, Bialystok.

א שטען בילד

גרוםפֿענבילד פון

צווייטען קאנגרעס

פֿון מאַלער אַ קין

פרייז מיט פארטא 1,10 ר"כ

Verlag „Achiasaf“, Warschau.

יצא לאור ונמצא להמכר

לוח אחיאסף

ספרותי ושימושי לשנת תר"ם

עם תמונות וציורים.

המאסף הספרותי הזה, שומר את תפקידו ויוצא לאור לתקופת השנה זה שבע שנים. וכאשר נוכחו הקוראים משנה לשנה הוא הולך ומתגדל בכמותו ומתפתח ומשתלם באיכותו. בשנה זו מחזיק הלוח יותר מעשרים ותשעה באגן פארמאט "אחיאסף".

מתוכן הענינים הבא הלאה ידעו הקוראים, כי כל טובי החכמים והסופרים השתתפו בו, ועשיר הוא במאמרים

דער יוד

צייטשריפט

פֿיר אלע יודישע אינטערעסען.

ערשיינט יעדען 8. מאָנ.

פֿערלאג: חברת "אחיאסף".

דער פרייז פֿיר רוססלאנד:
נאָנץ-אהרליך — 5 רובל.
האלב-אהרליך — 3 רובל.
פֿוטעל-אהרליך 1.50 רובל.

מען קען אויך אויסצאהלען אין
8 ראטען:

ביים אבאנירען — 2 רובל
דען 1טען אפריל — 3
דען 1טען אויגוסט — 1

ענדערען די אדרעסע קאסט
20 קאפ.

אבאנאמענטס פרייז יאהרליך:
אסטרייך אונגארען — 6 פֿלארין.
דאליאָהריג — 3.
פֿוטעל-אהריג — 1.50.
דייטשלאנד — 10 מארק.
ארץ ישראל — 12 פֿראנק.
אנדערע לענדער — 15.
אמעריקא, ענגלאנד — 10 שילונג.

פרייז פֿון מודעות (אנצייגען):
פֿיר יעדע קליינע שורה פעמיט
10 קרייצער, 25 פֿעניג, 10 קאפ.

Erscheint jeden 8. Tag.

Krakau, 3. Dezember 1899.

נומער 22.

קראקווא, כסלו תר"ס.

"דאך, מיין זון, האפען מיר — ער וועט אויפֿלעבן
אין נעמט אויפֿן נאָך ברענגען אַהין!"

דונקעל, גאר ליעבליך, דאָרט ברענגען די ליבטעליך.
דער זיידע — געטרייבט מלאַחן!
ביסליכטווייז נערט עפֿים שוידערליך-אומעמיט.
ספֿערקוועטשט מיר דאס הערצליך... אַיך ווייז...

צאָנקעס אַרױס פֿונעם קינדערשען מחל.
כפֿערנעס אויך דאס "הנקה-געלט".
דאָרטען... אַהינצו... אזי, ציהט-נעם און ווילט-זיך מיר.
ספֿעלעכט-זיך מיר אויך ווין אַ העלד!

"הנקה המכבי"!!! אַט שטעהט ער, דער העלד, פֿאר מיר —
עס ווילט-זיך מיר אויך ווין ווי ער!
— וואס ביזטו מרױעריג, קינד מינס! ווער פֿרעהליכער,
דעם הנקה-נעם נומ בעקלער!"

— "זיידעניו... זיידעניו" — וואס וויינקט נאָרעלע?
— עס ווילט-זיך אַ גרויסער מיר ווין!
— לערען נומ, פֿרום ווי נור — וועסטו אַ גרויסער ווין!
אײך הער... און בעקלער... און שפֿאַר-אײן...

מנחם מענדל הורוויץ.

אדעססא, ר"ח כסלו.

וואס איז הנקה?

וועניג זענען דא אין לעבען פֿון אַ פֿאַלק אַזעלכע מאָמענטען, אין
וועלכען דער גייסט פֿון דעם פֿאַלק זאָל ערשיינען מיט איהר גאַנצער
קראַפט און שטאַרקע ווילען און ענערגיע, ווי אין די צייט פֿון די
חשמונאים ביי אונז יודען, מיט גאָלדענע בוכשטאָבען שרייבט יעדעס
פֿאַלק די נעמען פֿון איהרע העלדען, וואס האָבען געקעמפֿט און גע-
שטרייט פֿאַר זיין פֿרייהייט און זעלבסטשטענדיגקייט ווי ביי אונז מתתיהו
מיט זיינע זון, אַזעלכע העלדען בענייטערן סמיר דעם פֿאַלק און געבען
איהם מוטא און קראַפט צום ווייטערען לעבען, און בעלייכטען ווי העלע
שטערן זיין היסטאָרישען וועג.

און ווען אַזוי פֿיהרט זיך עס ביי אַנדערע פֿעלקער וואָס זייער
איצטיגעס לעבען איז פֿיעל בעסער און שענער פֿאַר זייער פֿערנאָנגעהייט,
וואָס זייער שטאַלץ און זייער קראַפט איז נאָך פֿאַר זייערע אויגען, וואָס

הנקה.

דונקעל דאָרט ברענגען די הנקה ליבטעליך.
נאר פֿרעהליך איז עפֿים פֿון ווי...
מעשיות דערצעהלט מיר דער זיידע, פֿערשיידענע:
— "ה הערצושע, מיין קינד, און פֿערשטעהט!"

וואונדער פֿון ערמער, פֿון הייליגע, געטליכע
וואס איצט זענען חרוב און פֿוסט —
גסים פֿון צייטען, לאַנג-לאַנג שוין געווענענע.
דערצעהלט ער, אײך הער ווי מיט לוקס...

וים איז פֿונעם הייליגען לאַנד די ערצעהלונגען,
געשטאק איז מיר אימליכעס נאָרט;
ליעב זענען מיר די גבורים, די יודישע
וואס האָבען געקעמפֿט אַמאל דאָרט...

— "קינד מינס, די וועקסט אַט די קלייניקע ליבטעליך?
ווי זענען אַ גור צום גוט...
פֿלומען עס האַלט-זיך אין ווי נאָך דאס פייעריל —
די הנקה-ליכט נומ פֿערלעש!"

כאָלד אויך דערצעהלט ער, ווי לאַנג ס'האט געצויגען זיך
דאס ביסעלע בוימאייך אַמאל...
וועקסט — וואָס ער — ווען מיינער! ער נור, דער אייבערשטער,
פֿערלאַזט ווין פֿאַרקריידען קיינמאל!

— "ווארום-זושע, זיידעניו, שלאָגט דאס מיד-חם-קעלע
און נאָנט נאָך, אז נאָט האַט אונז פֿיינט?" —
— "ווייל ער איז חם-קעלע... שלאָגט ער דיה, וואָס ער עס.
מיר זענען אין גלות דאך היינט!"

טווענדער קלערונגען מישען-זיך, פֿלאַנטען-זיך...
דאס קינדערשע קעפֿעלע טראַכט...
— אַך, אונזער לאַנד! אַט דאס הייליגע לאַנד זענע —
פֿאַר וואס האַט נאָט חרוב געמאכט?"

— "מיר אַליין, קינד מינס! מיר זענען די שוילדיגע —
געקעכט איז נור נאָט און ווין דין..."

קעניגן, וואס די מענשהייט האט נור געקענט אין יענער צייט אַזעלכע געבוירענע. דאס איז געווען א דעספאט וואס האט נישט געוואוסט פון קיין גרענעצן ווען עס איז געגאנגען אין זיין ווילען צו דערשטיקען יעדע פריי-הייט און זעלבסטשטענדיגקייט ביים פאלק. מען קען זיך לייכט פארשטעלן לען ווי געדורקט די יודען זענען געווען אונטער דער האנד פון אזא מיר-ראץ. נאך נאך ערגער איז געווען דאס, וואס צווישען פאלק אליין, צוויי-שען העכערן קלאס, האבען זיך געפונען אַזעלכע וואס האבען פיינד גע-האט און געהאט די פרומע ברידער פונם פאלק, דאס זענען געווען אונזערע דענסטמאליגע אסימילאטארען, וואס זענען געקאנט אין דער יודישער היסטאריע אונטערן נאמען "משיגי-פריי" און אין דער אלגע-מיינער — "העלעניסטען". דאס איז געווען די דאמאלסדיגע יודישע ארי-סטאקראטיע.

עס קען אונז אַזוי פיעל נישט פערזאנלעך, וואס אַנטיאכוס האט געוואלט ביי די יודען רויבען זייער גלויבען אין אייגנענע גאט, זייער זמליכקייט (מדות), זייערע טראדיציעס וואס זענען געווען איינגעוואר-צעלט פון דור-דורות — דאס אלץ קען אונז אַזוי פיעל נישט פערזאנלעך, ווי דער פאקט וואס אונזערע אייגענע ברידער, די העלעניסטען, האבען דאסזעלבע געוואלט. זיי האבען אויך געוואלט אויסרייסען ביין פאלק דעם ריינעם גלויבען פון הארצען און אויסמישען זיך מיט יענע פעלקער וואס האבען פון אהרית-הבואה קיין בעגריף נישט געהאט און האבען געדיענט צו האלץ און צו שטיין. יא, אונזערע אייגענע ברידער זענען צוגעשטאנען צום פיינד און מען קען זיך שוין פארשטעלען ווי ביטער עס איז דאן געווען די יודישע לאגע; דער בית-המקדש איז גע-שטאנען וויסמ, אינוועני האט דער גרויזאמער קעניג אַנטיאכוס אריי-געהערט נישט געמאכט גאר נישט, און דער פּיפּציגער איז צעקראכען געווארען אין איין כהרף עין, וואָרום א בעל-חוב בין איך געווען אז די האר זענען נישט מיינע, און א פאר קערבליך האב איך צעטהיילט גמילות חסדים, און איך זיין שוין ווידער אהן א גראשען, נאך וואס דען? איך האָף אז איך וועל אס-ירצה-השם מיט'ן אויבערשטענס הילף מאכען א געשעפט אין גוכען און דעמאלט וועל איך דיר צושיקען עטליכע קערבליך דורך איין אַנווייניג אָדער גאר מיט דער פאסט. און וואָס איך פֿרעג דיר מכה רעגנעס איז א פשוטער שכל: וויל צוקער פארשטעקסטו דו מאכט מען דאך פֿון בערעקס, און בערעקס בערארפֿען האבען רעגען, אַנדערס קענען זיי נישט וואכסען, לכן פֿרעג איך דיר צי עס געהען ביי אייך אַפֿטער רעגענס. נאך הלואי זאל גאט געבען אז קיין רעגען זאל גאר נישט געהען, און די זשוקליך לאָזען עסען די בערעקס אויף וואָס די וועלט שטעהט, וואָרום ווי באלד אז עס וועט נישט זיין קיין בערעקס, וועט דאך נישט זיין קיין צוקער, און אז עס וועט נישט זיין קיין צוקער וועט צוקער זיין מיט גאלד גלייך, וועלען די "שפעגעלאַנטען" מאכען געשעפטען, די מעקלערס וועלען פֿאַרדינען געלט און איך אויך בחובם, און מחמת איך בין פֿאַרנומען און איך האָב קיין צייט נישט, מאַך איך דאָס בקצור. לעת עתה לאָז גאט געבען מיט געזונד און מיט הצלחה. גרים די קינדער און איטליכען בעזונדער גאר פֿריינדליך. ממני בעלך מנחם מענדיל.

עיקר שבחתי. וואָס דו שרייבסט מכה דיין שוועסטער, איז אויב זי איז נאך נישט קיין כלה (געוויס איז זי נאך נישט קיין כלה!) האָב איך פֿון איהרעטוועגען א חתן איין אַנטיקעל, טאָקי פֿון הוי, און דוקא א בחור, האָטש אפילו נישט קיין יונגער, טאָקי רעכט אין די יאָהרען, שוין מיט א גרויזליך בערדעל, קיין גביר איז ער נישט, נאך א מלאכה אין דער האַנד האָט ער, היינט ער איז א מעקלער און דרעהט זיך אַרום צוקער. קיין זעהר איבער-געשפיצטער איז ער נישט, נאָך א גאנץ עהרליכער. ער הייסט לייב און זיין "פֿאַרמעל", איז טראַס קים. ווערליג איך קען דיין נחמה בריינדלין (זי איז שוין אויך אַביסעל אין די יאָהרען!) און ווערליג זי איז צווישען אונז רעדענדיג א קאָזאק, איז אַט דער שרוד פֿאַר איהר אַנגעמאָסטען, וויל דער בחור איז זעהר א שטילער בחור, א פֿאַקאָרגער נעביך ווי א שפּעלעל. אויב עס לייגט זיך דיר אויפֿן מוח, קלאָפּ מיר א דעפּעש, אָדער שרייב מיר אריין א ברייטעל, וועל איך מאכען מע זאָל זיך צעניפּפֿאַהרען.

IV

שיינה שיינדיל פֿון מאזעפּעווקע צו איהר מאַן מנחם מענדיל אין יעהופּעץ. לכבוד בעלי היקר הנגיד המפורסם החכם מופלג מוה"ר מנחם מענדיל נ"י.

ערשטענס קום איך דיר מעלדען, אז מיר זענען אלע גאָט צודאַנק אין בעסטען געזונד, געב גאָט דאָס געמליכע פֿון דיר צו הערען אויף ווייטער נישט

נייע העלדען און נייע גבורות קומען ביי זיי אלץ צו און זייער היסטאָריע ווערט אלץ רייכער מיט יעדען דור. היינט ווי מיינער און הייליג ברויך ביי אונז יודען זיין דער זכרון פֿון אַזעלכע העלדען, ווען איצט זענען מיר אַזוי געפֿאַלען און ערנידריגט און קיין נייע העלדען וואָס זאָלען קענען פֿערבייטען די אַלטע, נישט, ליידער, די צייט נישט!

פֿרענט א קינד פֿון יעדען פֿאַלק, ווער זיינע העלדען זענען געווען און ער וועט אייך זיי מיט זייערע נעמען אַנרופֿען; ווענען זיי האָט נאָך איהם אין זיין וויגעלע די מוטער ליעדעליך געזונגען, און נישט איינמאל האָט ער אונטערגעהערט פֿון עלטערע מענשען, וועלכע האָבען זייערע נעמען מיט שטאַלץ דערמאָנט. און ביי אונז!... עס איז אַ שאַנד צו זאָגען! אַ שמערץ דריקט דורך אונזער גִּשְׁמָה נור בלויז טראַכטענדיג ווי אַזוי אונזער פֿאַלק איז אפילו אין דער הינזיכט געפֿאַלען! פֿרענט אַ יודיש קינד זונגל ווער און וואָס די שטאַמפֿאַים זענען געווען, וועט ער אייך נישט וויסען מעהר וואָס צורעזעהלען ווי אין "על-הנסי" שטעהט, אויב דער "רבי" וויינער האָט זיך נאָך נישט געפֿוילט צו פֿערטייטשען איהם דאָסזעלבע. און דאָך איז פֿאַרהאָן אַזוי פיעל וואָס צו דערזעהלען, אַזוי פיעל צו וויסען, אַזוי פיעל צו געדענקען!...

ווי אַ העלער ליכטיגער שטערן אויף דעם שוואַרצען הימעל אין אַ פֿינסטערער טרוייריגער נאַכט, ערשיינט אונז די צייט פֿון די "המקבים"...

זעהר ביטער איז געווען די יודישע לאַגע אין זייער הייליגען לאַנד, בעת די גריכען האָבען איבער זיי געהערשט. דער קעניג אַנטיאכוס עפי-פֿאַנוס, וואָס האָט דאָמאַלס געהערשט איבער גאַנץ סוריא, איז בעוואָוסט אין דער היסטאָריע אַלס איינער פֿון די שרעקליכסטע און שענדליכסטע

פֿעלעטאָן.

מיליאָנען!

א נייער ראָמאַן פֿון דער יעהופּעצער בערזע אין ברויזלעך

פֿון שלום-עליכם.

III.

מנחם מענדל פֿון יעהופּעץ צו זיין ווייב שיינה שיינדיל אין מאזעפּעווקע.

לונגתי היקרה הצנועה החכמה מרת שיינה שיינדיל שהחיי עכ"ב.

ראשית בין איך דיר מוריע, אז איך בין ברוך השם בקו החיים והשלום, השם יתברך זאל העלפֿען מע זאָל תמיד האַרבען איינס פֿונם אַנדערען נור גוטס מיט כשירות טובות ישועות ונחמות — אמן, **והשנית** זיי וויסען, אז דו האָסט נישט רעכט צעקייטע וואָס איך האָב דיר געשריבען, זאָלסט גאר קיין יסורים נישט האָבען וואָס איך בין געוואָרען פֿון א שפעגעלאַנט אַ מעקלער, ס'איז גס וז לטובה. איך בין נישט איינער אין יעהופּעץ, פֿאַראַן ביי אונז קיין עין-הרע אַפֿך מעקלערס, מעקלערס פֿון צוקער, מעקלערס פֿון אַקציעס, מעקלערס פֿון ברויט, מעקלערס פֿון געלט, פֿון הייזער, פֿון אימעניעס, פֿון וועלדער, פֿון מאַשינעס, פֿון בערלינגעס, פֿון קלעצער, פֿון פֿאַבריקעס, פֿון זאָוואַרען, פֿון באַהנען, און וואָס אַ מויל קען אויפֿהערען און וואָס דאָס האַרץ פֿאַרגיסט — איז דערויף דאָ אַ מעקלער... עס ווערד דאָ נישט געמאכט קיין שום געשעפט אָהן אַ מעקלער. און יעדער מעקלער קומט אָן צום אַנדערען מעקלער, וואָרום דער מעקלער האָט אַ קונה און יענער מעקלער האָט אַ מוכר, קומט דאָס אויס אינאיינעם אַ וואָג; היינט מאכט זיך אַפֿט אז צו איטליכען מעקלער טשעפען זיך צו נאָך צוויי דריי מעקלערס, טהיילען זיי זיך אלע מיט'ן "קארטאָזש" חלק כחלק, און אז מע קאן זיך נישט איינטיילען מיט די חלקים, איז אָדער מע פֿאַרלאָזט זיך אויף מענשען, אָדער מע טהוט ווי מע פֿלעג טהון אין אַרעס, דאָס הייסט מען "אַמפּעוירט" מיט פעטש...—היינט פֿאַרשטעהסט דו שוין דעם ענין המעקלעריי? נאך די גרעסטע מעקלערס פֿון אלע זענען די צוקערמעקלערס, וואָרום אלע צוקערען געהען דורך זייערע הענט, זענען זיי מאַספּ ממון, פֿאַהרען מיט אייגענע קארעטעס, זיצען אין בויבעריק אויף דאמטשעס, שפּילען אין קאָרטען און האַבען "שאַרעוואַנקעס" מיט שאַנענעמעקעס"... הכלל איך האָב אַרויסגעזעהן, אז מעקלעריי איז דאָס בעסטע געשעפט, וואָרום וואָס האָט אַ מעקלער איינצו-שטעלען? ממה נפשך האָב איך געטראָפֿען, וועט יענער פֿאַרדינען געלט, אלא נישט וועלען מיר ביידע ליגען אין דער עיר! אמת דו ביסט גערעכט, נישט אלע טאָג האַפט מען פֿיפּציגערס, איך האָב פֿון דעם ערשטען געשעפט אָן לעת עתה

וואס איז טיעף איינגעווארצעלט אין זיין הארץ און גיט איהם פֿחות אלס אַריבערצוטראַגען!...

אין אַ שטערטיל מוֹדעם, גיט ווייט פֿון ירושלים, האָט אין דער דאָזיגער טרויריגער צייט געוואָהנט אַ פֿון, מתתיהו השלמוןאי מיט זיינע פֿינף זיין. אַז דער בעאַמטער פֿון די גריכען איז געקומען אין דער שטאָרט אַריין און בעפֿוילען, אַז דאָס פֿאַלק זאל ברענגען קִרְבָּנוֹת דעם גריכישען נאָט, האָט ער זיך צום ערשטען געווענדעט צו מתתיהו; אַלס דער עלטסטער און חשוב־סטער פֿון שטאָרט זאל ער דער ערשטער געהן צום מִזְבֵּחַ. נאָר מתתיהו האָט איהם מושהיג און פֿעסט געענטפֿערט: "איך און מיין משפּחה וועלען גיט דענען צו פֿרעמדע געטער אויסער צו אונזער איינציגען נאָט". דערווייל איז צוגעגאַנגען איינער פֿון די מְרַשִׁיעִי-פֿרִית צום מִזְבֵּחַ צו שחט'ן דעם קִרְבֵּן פֿאַר'ן אָבנאָט. דאָ האָט זיך שוין מתתיהו נישט געקאָנט איינהאַלטען און מיט וואוט און צאָרן איז ער צו איהם צוגעלאָפֿען און האָט איהם אַפֿ'ן אָרש געהרג'ט...

דאָס איז געווען דער ערשטער פֿונק פֿון וועלכען עס האָט זיך אויפֿגעבלאָזען אַ העליש פֿייער אין אַלע יודישע הערצער, אַ שרעקליכער ווילען מלחמה צו האַלטען מיט די גריכען פֿאַר זייער פֿרייהייט און זעלבסט-שטענדיגקייט און אַרויסערעטען מיט אַ אָפֿענער רעוואָלוציאָן קעגען אַנטיאָכוס'ס טיראַנעריי.

און עס האָבען זיך פֿערזאַמעלט צו די חֲשִׁמוֹנאים עטליכע טויזענד מאַן יודען, איבער וועלכע יְהוֹדָה הסֵבִי, דער עלטערער זוהן מתתיהו'ס איז געוואָרען זייער פֿיהרער. ווי וועניג די צאָהל פֿון דעם יודישען סֵיף איז געווען קעגען דעם שטאַרקען שוואַ, קעגען דעם געלערנטען מיליטער

געשטעלט אַ בילד פֿון אָבנאָט, איבערן גאַנצען לאַנד האָבען אומגערייזט פֿון אַנטיאָכוס'ן בעאַמטער און האָבען אומעטום צעשטעלט מִזְבֵּחוֹת פֿאַר די גריכישע געטער און גענייט דעם פֿאַלק מִקִּרְיָב זיין דאָרט קִרְבָּנוֹת. דער וואָס האָט זיך געפֿרויט פֿערטיידיגען איז בערויבט און געטויט גער-וואָרען. אין אַזאַ צייט האָט זיך דאָס פֿאַלק געפֿיהלט זעהר דערשלאָגען און דעם גאַנצען מושה פֿערלאָרען און האָטש אין האַרץ האָבען זיי זיך פֿעסט געהאַלטען אָן זייער איינציגען נאָט און אַלע יודישע מִנְהָגִים, דאָך האָבען זיך פֿיעל געמוזט בוקען צו די אָבגעטער און פֿאַרשטעלען זיך אַלס געזענדיגענער. נור די דאָמאָלינע חֲסִידִים פֿלעגען זיך בעהאַלטען אין העהלען און אין בערג פֿאַר די גריכען, ביז וואָנען דער שוואַ האָט זיך דערוואוסט און איז זיי בעפֿאלען ווי אויף אַ סטאַדע אונבעהאַלפֿענע שאַף און פֿיעל פֿון זיי פֿערברענט לעבעדיגערהייט.

און עס האָט זיך געדאַכט, אַז עס ענדיגט זיך די היסטאָריע פֿונ'ם פֿאַלק וואָס פֿיהרט אַזאַ לאַנגע צייט די מלחמה פֿאַר זיין גלויבען, פֿריי-הייט און זעלבסטשטענדיגקייט. עס איז דאָן גיט געבליבען קיין איינציגער שטאַהל פֿון האַפֿטונג וואָס זאל בעלייכטען דעם טרויריגען וועג, ווי אַזוי אַרויסצוגעהן פֿון דער שרעקליכער לאַגע. ווי אַזוי? די גריכען זענען אַזוי שטאַרק און זיי — די יודען — אַזוי שוואַך! זיי האָבען אפילו קיין גער-וועהר גיט געהאַט און גיט געוואוסט ווי צו האַלטען עס... און דאָס דריי-קען פֿון אויסוועגן פֿון די גריכען און פֿון די מְרַשִׁיעִי-פֿרִית האָט זיך פֿון טאָג צו טאָג געשטאַרקט און אַלס מעכטיגער און מעכטיגער געוואָרען... די צייט איז געווען דאָסזעלבע וואָס ביי איין געפֿעהרליכען קראַנט קען דער קרויז: "לעבען אָדער שטאַרבֿען!" נאָר גיט אַזוי גיך שטאַרבֿט אַ פֿאַלק מיט אַזאַ ריינעם גלויבען,

מעשען גיט איירער מיט אַפֿערמערן רבֿ... און ווי באלד דער שרוך וועט ווערען, אַזוי שטעלט מען באלד אַ חופּה, און לאָס איך זעהען אַז דו וועסט גיט קומען צו נחמה בריינדלין און דער חתונה, מעגסט דו זיכער ווין, אַז דער טוירט איז דיר ווינציג, ווי עס ווינשט דיר פֿיעל גוטס און אימער גליק דיין באמת גע-טרייע פֿרוי.

אונזער קאַפּיל האָט שוין ווידער אַמאָל געזאָגט דעם פסוק, אָנגענוצט אפּשר צעהנטוויזענער קערבליך און איז שוין ווידער אַ כּטוּח אין שטערטיל, און בעריל דעם פֿעטער מנשה'ס האָט ווידער אַמאָל געטראָפֿען איין אומגליק, ער איז אָפּגעברענט געוואָרען אפּשר אויף אַ הונדערטער און נעמען נעמט ער דריטהאַלבען טויענער קארבען, נאָר מיר דאכט, אַז דאָס איז שוין ביי אונז די לעצטע שרפה אין שטאַרט, וואָרום ס'איז אַ סכּרה, אַז די חברה, "אַקער" האָט שוין אויפֿגעהערט סטריכערן יודישע הייזער מיט יודישע קלייטען אין מאַזענעווקע, און מרים ביולה האָט זיך מיט געווען וואָס טויג איהר אַ פאַרוק, אַ מעהר וועט זי געהן פֿאַר-מאַלע מיט די האָר, גלייכט זיך צו אונזער גפֿיר'ס שניר, אַ מכה זיין, וואָס שפּילען מיט זינגע לייט אין קאַרטען, נאָר איך האָב פֿינד יענעם צו בערערען ווי זאָגט די מאַמע: "האָב אין זינגע זיך וועסטו פֿערנעסען אין יענעם", און שרייב מיר למען השם וואָס הייסט דאָס "שאַרעזאַנקעס" מיט "שענעשעטקעס", וואָס איז דאָס און אויף וואָס דאָרף מען דאָס?

V.

מנחם מענדל פֿון יעהופּען צו זיין ווייב שיינא שיינדיל אין מאַזענעווקע.

לזוגתי היקרה הצנועה החכמה מרת שיינא שיינדיל שתחי' עכב"ב.

ראשית בין איך דיר מוידע, אַז איך בין ברוך השם בקו החיים והשלום השם-יתברך זאל העלפֿען מען זאל תמיד האָרבען איינס פֿונ'ם אנדערען נאָר גוטס מיט כּשורות טובות ישועות ונחמות — אמן. והשנית זיי וויסען אז דאָס צוקערגעשטאַט איז פֿאַר מיר טאָקי קיין געשעפֿט נישט; וועסטו אַז איך פֿון די גרויסע צוקערמקלערס נישט אויסצושטען; איידער מע טהוט זיך אַ ריהר פֿליהט אונטער דער גרעסטער פֿון אַלע צוקערמקלערס, רב ברוך גאָטס שטריימעל, און האַפט אויס פֿון אונטער די הענד, האָטש ער איז אַ גרויסער גביר, און געה לאָר איהם צום "נחמה תוקף". וועסטו דו דאָך פֿרעגען: הייטכן? וואו איז יושר? זאָלטס דו וויסען, אַז אַזעלכע קשיות אין יעהופּען פֿרעגט מען נישט; יושר איז דאָ גיטש קיין מבצע; קיין "צוליעב" מיט קיין "רחמנות" איז דאָ נישטאָ; דאָס איז איין מאָל אַוועק. צווייטענס, פֿרעג איך דיר, וואָס איז דאָס פֿאַר איין עסק אָט דאָס צוקערגעשעפֿט. אַז טאָג ווי נאכט בעראַפֿסט דו קוקען אויפֿ'ן הימעל און בעטען גאָט אַז אַמאָל זאל

ערגער, צווייטענס שרייב איך דיר, וואָס עס האָט זיך מיר געהלומט יענע נאכט און היינטיגע נאכט און אַ גאנץ יאָהר זאל אויסגעהן צו מינע שונאים'ס קעפּ און צו דינע הענד און פֿיס! אַ גדולה אוף דער באַבע — אַז עס וועט גיט געהן קיין רעגען, וועט גיט זיין קיין בערעקס, און אַז עס וועט גיט זיין קיין בערעקס וועט גיט זיין קיין צוקער, און אַז עס וועט גיט זיין קיין צוקער, וועט ער דעמאָלט פֿאַררעגן געלד! פונקט די מעשה מיט'ן ציגיינער און מיט'ן בער; אַז דער צי-גינער וועט תּפּסען דעם בער אין וואַלר און אַז ער וועט איהם אָפּשניידען, און די פֿעל וועט ער אַרויספֿיהרען אויפֿ'ן יריד און פֿאַרקויפֿען, און פֿאַר'ן בעלד קיפֿען אַ פֿערד, דאָס פֿערד אויסבייטען אויף אַקוה, און אַז די קוה וועט זיך קעלבען און געבען מילך וועט ער האָבען קעז און פוטער! און וואָס וועט זיין, מענדיל, אַז איך וועל דיר אָנזאָגען אַ כּשורה, אַז ביי אונז גיסען אַלע טאָג שלאָס רעגענס, אַ שלאָס זאל אין דינע ביינער אַריין, און די בערעקס וואַכסען מיט רוחות און קיין ושוכליך איז ביי אונז נישטאָ חוץ וואַנצען מיט טאַראַקענס, וועט דיר שוין ווין גרינגער? גאָט זאל מיר טאָקי אַזוי העלפֿען ווי איך האָב דאָס געוואוסט פֿריהער אַז פֿונ'ם פֿאַציגער האָטש דו שוין אַ גוט-אויג נישט קיין געלד, איך האָב געוואוסט פֿריהער אַז דו וועסט גיכער צעטרענצעלן די עטליכע קערבליך און גמילות חסדים, איידער נעמען אויפֿ'ן קאָפּ אַז דו האָסט אַ ווייב ביז 120 יאָהר. גמילות חסדים? קרענק וואָלט איך זיי געגעבען מיט צרות מינע, וואָרום אַז דו וועסט בעראַרפֿען אַליין צו זיי אָנקומען מיט אַ גמולת חסד, וועסטו דו זעהן, אַז קיינער וועט גיט זיין אין דערהיים, ווי זאָגט די מאַמע: "אַ נעמעראַווער איז גיט קיין געבעראַווער און אַ גוטער ברודער איז נאָר ביז צו דער קעשענע". נאָר ווער איז שולדיג ווען גיט איך אַליין? אַ קלייניגקייט, מע גיט אַזוי נאָך אַ מאָן! ער ווייסט רען וואָס צו טהון פֿאַר גרויס ראַסקאַש? ער דרעהט זיך דאָרט אַרום אין יעהופּען ווי אַ גראַף, עס פֿעהלט איהם נור רעגענס מיט זשוכליך, און איך ליג דאָ ווי אַ הונד באַגראַכען, שלים-שליכמול אויף יעדען טריט! געהט אַ קינד, משה הערשעלי ברענגען זאל ער, פֿאלט דאָס און האַקט זיך איבער אַ לויף, האָב איך אַ פֿינגערלי מיט שפּריצליך, גנבה'ט דאָס אַוועק ביי מיר די רינגט — עס געהט קיין עין-הרע פֿון אַלע וויטען, ווי זאָגט די מאַמע: "קומט אָן דאָס גליק גיט אויס די פֿאַמעניע". נאָר בין איך נישט גערעכט געווען וואָס איך האָב דיר געזאָגט, אַז גיט אַלע מאַנטג איז פֿורים און אַז קיין פֿי-ציגערס וואַלגערען זיך נישט? פֿאַלג מיר, מענדיל, טהו אַ שפּיי אויף דער שענער פרנסה און פֿאַהר אַ היים, און מכה דעם שענעם שרוך, וואָס דו לייגסט פֿיר פֿאַר מיין נחמה בריינדלין, מעג ער זיצען דאָרטען אין געהאַקטע וואַונדערן דער אַלטער כּחור דיינער מיט דער גרויע באָרד; גיט דערלעכען וועט יעהופּען אַז מיר זאָלען פֿון דאָרטען אַ שרוך טהון! מע רעדט איהר ווייסט דו וועמען? טאָקי דעם ער-שטען חתן איהרען; ער האָט זיך מיט'ן ערשטען ווייב געגט און איצט שרעכ'נט ער זיך ווידער אַמאָל צו מיין שוועסטערלי, זי איז איהם אַ פֿנים שטאַרק געפֿע-לען דעם שאַלאַמאָן? נאָר ווי זאָגט די מאַמע זאל לעבען; גלייכער מיט איהר-

וואלד אין וועלכען זיי בעהאלטען זיך. דאס איז אזא ארט פון אסמיליר-
רען זיך וואס ליגט אין דער טבע, זי האט זיך אויך נישט איינמאל בע-
ווען אין יודישען לעבען. די יודען האבען אפט איבערגענומען ביי אג-
דער פֿעלקער דאס וואס זיי איז געווען ניצליך. זיי האבען זיך געלערנט
ביי זייערע שכנים אין מצרים, אשור און בבל, ביי די אראבער אין שפּאַ-
ניען און ביי אלע פֿעלקער אין אירופּא. דורך דעם זענען ענטשטאנען
ביי די יודען פֿערענדערונגען, וועלכע די צייט האט פֿון זיי געפֿאָדערט,
און דאס האט געגעבען דעם יודישען לעבען שטענדיגע פֿרישקייט. די
יודען זענען אָבער נישט געווען ווי מאלפּעס וואס האבען נאָר נאָכגעטוהן
אַנדערע, זיי האבען זייער זעלבסטשטענדיגקייט נישט פֿערלאָרען, זיי האבען
אָנגענומען. נור דאס וואס זיי האבען געפֿונען ניצליך פֿאַר זיך און אלעס
האבען זיי איבערגעאַרבייט נאָך זייער גייסט און נאָך זייער האַראַקטער.
אַנאָדער אַרט פֿון אַסמילאַציע אָבער האט זיך אָנגעהויבען פֿון מענדעל-
זאָנס צייט. פֿריהער פֿלענען די יודען זיך סטאַרען צופאַסען דאס פרעמדע
צו זיך, צו זייער גייסט, פֿון מענדעלאָנען אָן איז געוואָרען פֿערקעהרט,
מע האט אָנגעהויבען זיך צו סטאַרען אויסצומעקען די זעלבסטשטענדיג-
קייט און דאס אייגענע צו צופאַסען צום פרעמדען לעבען, צום פרעמדען
גייסט. די אַסמילאַציע האט געוואָלט פֿערשטיקען נאָר אין גאַנצען דאס
יודישע נאַציאָנאַלעפֿיהל, מען האט געוואָלט פֿון די יודען מאַכען דייט-
שען, פֿראַנצויזען, אזא אַרט קאַשע, וואס זאָל גיכער קענען גאָר אין גאַנ-
צען איינגעשלונגען ווערען. די אַרט פֿון אַסמילאַציע האט אונז ערנדיגט,
אַנדערע אינטערעסען זענען אונז געוואָרען טהייערער ווי די אייגענע.
גבריאַל ריסער, וואס האט זיין גאַנץ לעבען געקעמפֿט פֿאַר די יודישע
רעכטע אין דייטשלאַנד האט זיך נישט געשעמט צו זאָגען, אז די איינהייט
פֿון דייטשלאַנד איז איהם טהייערער פֿאַר דער יודישער עמאַנספּאַציע.
נאָך גבריאַל ריסער איז אויסגעוואַקסען אַ גאַנצע פֿאַרטיי פֿון אַסמילאַ-
טאַרען, וואס האט נאָר אין גאַנצען פֿערנעסען אָן זייער פֿאַלק אָדער וואס
האט זיך געסטאַרעט אויסצוראַטען ביי אונזער פֿאַלק דאס וואס ווערט
ביי יעדעם אַנדער פֿאַרק גערעכענט פֿאַר דאס טהייערסטע און הייליגסטע.

אונזער פֿאַלק איז אָבער נישט געגאַנגען נאָך זייערע פֿאַלשע גבֿיאַים,
די אַסמילאַטאַרען, בעהאַרצט און קרעפֿטיג זענען די יודען אויסגעשטאַ-
נען צרות אָהן אַ ברעך און זיי האבען זייער פֿאַהן נישט אַרויסגעלאָזען פֿון
זייערע הענט. אונזער פֿאַלק וויל בילדונג, אָבער ביי זיך, אין זיינע גאַנצ-
אַנאַלע שולען, ער וויל ליכט און לעבען אָבער אין זיין אייגענער קולטור,
אין זיין אייגענער ליטעראַטור. אונזער פֿאַלק וועט זיך קיין מאל נישט אָפֿ-
זאָגען, זיך צו לערנען ביי אַנדערע פֿעלקער, איבערצונעהמען זייער גוטע
מעלות, אָבער דאס וואס מיר געהערט איבער וועלען מיר בעאַרבייטען
זעלבסטשטענדיג, כדי אפֿילו דאס פרעמדע זאָל קענען שטאַרקען אונזער
קראַפֿט און ווערען אַ מיטעל אונז צו פֿערטהיירדיגען אין אַנזעט ספֿגה, מיר
זאָלען פֿון אַנדערע נישט צוריעבן און נישט איינגעשלונגען ווערען. דער
גרעסטער טהייל פֿון אונזער פֿאַלק וואס שטערט אויס אלע געפֿאָהרען
און ווערט נישט אַסמילירט איז אַ סך אַ סך געזונטער פֿאַר אונזער אינטער-
לינגעניץ מיט איהרע אויסגעלאָשענע נאַציאָנאַלע געפֿיהלען וועלכע האט
נישט געהאַט אין זיך דעם פֿח אויפֿצוהאַלטען די אַוצרות פֿון אונזער אומה,
אונזער נאַציאָנאַלע קולטור.

די אַסמילאַציע איז אונזער טויט, קיין האַפֿנונגען אויף אַ נאַצי-
אָנאַלען לעבען אין איראָפּא קענען מיר נישט האָבען און אונזער עקאָנאָ-
מישע לאַגע ווערט אַלץ ערגער און ערגער. זוכענדיג אַ מיטעל ווי האַטש
צו פֿערבעסערן די מאַטעריעלע לאַגע האט אונזער פֿאַלק אָנגעהויבען מיט
אַ קלעמעניש אין האַרצען צו עמיגרירען אין די ווייטע לענדער. וואוהין
איז מען נישט געפֿאָהרען? קיין טראַנסוואַל, אַמעריקאַ, אַרגענטינע, אויס-
טראַליען, נאָך איין באַראָן פֿאָהרט מען קיין אַפֿריקאַ, נאָך דעם אַנדערען
קיין אַרגענטינע. וואס ווערט אָבער דאָרט פֿון אונזערע ברידער? מע
פֿאַלט אַלץ נידריגער אי גייסטיג אי עקאָנאָמיש, מע האַפט זיך צו די
שעדליכסטע און די מאַוסטע פֿרנסות, — און אזוי פֿאַלען די יודען,
וועמעס פֿאַטערס און ברידער האָבען געליטען און זיך מוסר גפֿש געווען
פֿאַר זייער גלויבען.

מען זיך רעכענען נישט מיט זייער עקאָנאָמישער לאַגע אַלליין, ווייל אויך
די קולטורעלע שטרעבונגען שפּיעלען שטענדיג אַ גרויסע ראלע און אַפֿט
מאל אַ סך אַ גרעסערע ווי די עקאָנאָמישע. אירעזען, געדאַנקען און אירע-
אלען זענען דער וויכטיגסטער טהייל פֿון היסטאָרישען לעבען און זיי
זענען אַפֿטמאלס די איינציגע רעדער וואס בעווענען דעם לעבען פֿון
פֿאַלק און וואס רופֿען אַרויס פֿערשיידענע שטרעבונגען און פֿערענדער-
ונגען. דערהויפּט זעהען מיר דאס אין לעבען פֿון אונזער נאַציאָן, וואס
איז אַ נאַציאָן? מיר מיינען צוזאַמען מיט דובנאַווען, אַז אַ נאַציאָן הייסט
אַ קולטור-היסטאָרישע פֿערבינדונג פֿון מענטשען, וועלכע האָבען דעמזעל-
ביגען האַראַקטער. גלייכע בעגריפֿע ווענען מוסר און דיזעלביגע היסטאָ-
רישע ערניערונגען, מיט וועלכע זיי ווערען אָפּגעשיידט פֿון מענטשען פֿון
אַנאָדער פֿערבינדונג. די עהנליכקייט שטאַמט דערפֿון, וואס אַ טהייל פֿון
מענטשען האט לאַנג געלעבט צוזאַמען און זייענדיג אין איין לאַנד אונ-
טער איין קלימאַט און פֿיהרענדיג דאס גלייכע פֿאָליטישע לעבען האט
ער געקראַנען עהנליכקייט אין אַרט פֿון דענקען און פֿיהלען, אין זיין
גלויבען, אירעזעלען און שטרעבונגען. מיט דער צייט ווערט דאס באַנד
וואס פֿערקניפט מענטשען אין איין פֿאַלק אזוי שטאַרק, אז ווען זיי ווע-
רען אפֿילו צווייט און צושפּרייט אין פֿערשיידענע לענדער הערען זיי נישט
אויף זיך צו פֿיהלען, ווי איין פֿאַלק, ווייל אויך נאָכדעם זענען זיי נאָך
פֿערבונדען און צוזאַמענגעהאַלטען דורך די זכרונות פֿון דעם פֿריהערען
לעבען אין איינעם, דורך דעמזעלביגען גלויבען און מנהגים, דורך דיזעל-
ביגע בעגריפֿע פֿון מוסר און דורך דיזעלביגע אירעזעלען, וואס זענען
אויסגעאַרבעט געוואָרען פֿריהער, פֿשעט מען האט נאָך געלעבט צוזאַמען
אין איין לאַנד. אונזער פֿאַלק איז דאס איינציגע וואס לעבט צוריסען אין
שטיקער אין אלע לענדער פֿון דער וועלט און איז פֿערבונדען דורך דעם
אַמאָליגען לעבען. קענען מיר אויך ווייטער בלייבען לעבען אַלס פֿאַלק
אָהן אַנאָיגען לאַנד, אזוי ווי עס מיינט הערר דובנאַוו, אָדער נישט—דאס
איז די פֿראַגע.

אונזערע לעזער דאַרפֿען מיר נישט דערזעהלען, ווי אונזער עקאָנאָ-
מישע לאַגע ווערט פֿון טאָג צו טאָג אַלץ ערגער און ווי אונזער קולטור
פֿאַלט אַלץ מעהר און מעהר. מיר קענען נישט האַפֿען אַז די עמאַנספּאַ-
ציע וועט אונז העלפֿען. דאס נאַציאָנאַלע לעבען הויבט אָן אומעטום
ווערען אַלץ שטאַרקער, מע הערט איצט שוין אויף צו קוקען אויף נאָ-
ציאָנאַליזם ווי אויף אַ פֿינסטערניש. די פֿרייעסטע פֿאַרטייען הויבען אָן
צו פֿערשפּרייטען נאַציאָנאַליזם און געהמען איהם אַרײַן אין זייער פֿראַג-
ראַם. נאַציאָנאַליזם איז איצט געוואָרען דאס צייכען פֿון קולטור, בילדונג
און פֿאַרטרעט. וואס קענען מיר אָבער טוהן, וואו וועלען מיר אונז אויף
אזוי אופֿן געפֿינען אַ פֿלאַץ אין פרעמדע לענדער און צווישען פרעמדע
פֿעלקער? וואס וועלען העלפֿען אונזערע טענות, אַז מיר זענען געווען די
ערשטע וואס האָבען גענידעט אַ קולטורעלען מרָב אין אַלעקסאַנדריען
פֿון מצרים? האָבען מיר דען רעכט אויף יענעם אַרט, ווער וועט אונזערע
טענות אויסהערען? וועלען מיר אָפּשר זאָגען, אַז אזוי ווי רום האט איי-
גענומען אונזער לאַנד האָבען מיר רעכט צו וואָהנען אין אלע לענדער
פֿון דער פֿריהערדיגער רומישער מלוכה און פֿאָדערן פֿאַר זיך נאַציאָנאַלע
רעכטע? נישט מיט אונזער אייגענעם רָצון זענען מיר צושפּרייט און צווייט
געוואָרען איבער דער גאַנצער וועלט, און עס וועט אונז נישט העלפֿען וואס
אין פֿיעל לענדער פֿון מַע־בֿזייט פֿון אירופּא האָבען מיר זיך פֿריהער
בעזעצט ווי די איצט הערשענדע פֿעלקער, און עס וועלען נישט העלפֿען
אונזערע רייד אַז מיר האָבען אין די לענדער קולטור און בילדונג פֿער-
שפּרייט, געט אַנדערע פֿעלקער זענען נאָך געווען ווילד און געט אַ פֿינס-
טערער וואָלקען האט נאָך בעדעקט דעם הימעל פֿון אירופּא. מיט וואס
זענען מיר געוואָרענט אַז דאס פֿעהאַלטען פֿון אַנדערע פֿעלקער צו אונז
וועט זיך פֿלוצים איבערבייטען צו גוטען און אַז עס וועט זיך שוין אפֿילו
יאַ איבערבייטען וועט דאס אויך אונז נישט קענען אויפֿריכטען פֿון אונזער
אַרומיקייט און עס וועט נישט קענען צוריק אָנצינדען דאס פֿייער פֿון אונ-
זער קולטור וואס ווערט אַלץ מעהר אויסגעלאָשען.

חיות ווערען אַט געראַטעוועט פֿון געפֿאָהר דורך דעם וואס זיי
האָבען די פֿאַרב פֿון זאַמד אין וועלכען זיי לעבען אָדער די פֿאַרב פֿון

האָט ערקלערט, אַז וי וועט אויף קיין אופן נישט צולאָזען זיך אַרײַנמישען אַנדערע מלוכות אין איהר קריג און אין איהרע פֿערהאַנדלונגען מיט טראַנסוואַל. איין פֿריינד האָבען נור די טראַנסוואַלער, וואָס קען אויך פֿערנעסען אָן אַלע פֿראַקטישע נוצען און זיך שטעלען זיי צו הילף, דאָס זענען די האָלענדער וואָס וואָהנען אין אַגרייס צאהל אין קאָפּלאַנד און נאָטאל. די לעצטע דעפּעשען דערזעהלען, אַז אין נאָגז קאָפּלאַנד איז אַ גרויסע בעוועגונג, אין די ערטער וואו די טראַנסוואַלער קומען, שטעט-הען גלייך צו צו זיי אַלע האָלענדער, וואָס זענען ענגלישע אונטערשטא-נען, און מען האָט אין ענגלאַנד זעהר מורא, אַז אין קאָפּלאַנד זאָל אויך נישט אויסברעכען אַ מרידה, אין וועלכער די טראַנסוואַלער קענען געפֿונען פֿאַר זיך אַ גרויסע שטיצע.

די בעראַטהונגען אין פֿראַנצויזישען פֿאַרלאַמענט האָבען אין דער לעצטער צייט צוגעצויגען צו זיך די אויפֿמערקזאַמקייט פֿון דער גאַנצער וועלט. וויכטיגע זאַכען זענען פֿאַרנעקומען די לעצטע חדשים אין פֿראַנק-רייך, בעת דער פֿאַרלאַמענט איז געווען פֿערמאַכט. אין דרייפֿוסעס משפט, אין די פֿיעל אַרעסטען און די פֿערענדערונגען אין מיליטער, און די שטראַף וואָס האָבען געקריגען אַ סך גענעראַלען און אַפֿיצירען האָט דאָס מיניסטעריום געהאַנדעלט נאָגז וועלכע שטענדיג און מיט ענערני און קראַפֿט האָט וואַלדעקרוסאָ רודף געווען די פֿיינד פֿון דער רעפּובליק און האָט זיך געסטאַרעט צו געבען פֿראַנקרייך די רוהע אויף וועלכע זי האָרט שוין יאָהרען לאַנג. די אַנטיסעמיטען און אַלע אַנדערע קאָנסערוואַטיווע פֿאַרטייען האָבען געוואַרט אויפֿ'ן עפענען פֿון פֿאַרלאַמענט, כדי צו פֿאַרדערן פֿון מיניסטעריום דין-והשבון פֿאַר זיינע מעשים, צו מאַכען איהם שווייגנדיק און זעהן צו געווינען דאָס רובֿ פֿון פֿאַרלאַמענט אַקעגען די יעצטיגע מיניסטערען. פֿראַנצויזן און בעשולדיגונגען האָבען זיך געשאַטען אָהן אַ שער, אָבער אַלע פֿאַרטייען, וועלכע זענען טריי דער רעפּובליק האָבען זיך פֿעראייניגט צוזאַמען צו פֿערטהיידיגען דאָס מיניסטעריום, כדי מיט זיין פֿאַלען זאָלען זיך צוריק נישט אַרויפֿהייבען און פֿערשטאַרקען אַלע ליעבהאַבער פֿון פֿינסטערניש און פֿאַלשקייט. נאָך אַלע וכוהים האָט זיך אויסגעלאָזען אַז דאָס רובֿ פֿון פֿאַרלאַמענט האָט אויסגעדרוקט זיין צוטריווען און טרייהייט דעם מיניסטעריום. דאָס רובֿ איז איהם דאָנקבאַר פֿאַר זיין ענערגישער אַרבייט אַפּצושטאַפֿען די אַנאַרדונגען און פֿאַר דאָס ביסעלע רוהע, וואָס איז איינגעטרעטען אין פֿראַנקרייך, דער נאָפֿן פֿונעם מיניסטעריום איז אין דער הינזיכט וויכטיג, וואָס ער האָט געשטאַרקט אויף לאַנג די רעפּובליקאַנישע פֿאַרטייען. נישט אזוי ניד וועלען זיך ווידער געפֿונען בעלזים אין פֿראַנקרייך צו טראַכטען וועגען אַנייער איבערקעהר-ניש. די אַרדנונג ווערט געשטאַרקט פֿון טאָג צו טאָג. דאָס פֿערהאַלטען פֿון די 17 פֿערזאָן און פֿון וויערע פֿריינד, וועלכע מען בעשולדיגט, דאָס זיי האָבען געוואַלט אומוואַרפֿען די רעפּובליק, האָט אַרויסגעדוּפֿען צו זיי האָט און פֿעראַכטונג אין אַלע בעסערע טהייערע פֿון פֿראַנצויזישען פֿאַלק און עס האָט צוריק אויפֿגעלעבט די ליעבע צו דער רעפּובליק. דער פֿאַלקס יוסטוב, וואָס איז געווען אין די טעג צום אַנדענקען פֿון דער גרויסער רעוואַלוציאָן, איז געווען הערליך און גלענצענד. אויפֿ'ן שלאָג אין פֿאַרזי וואו מע האָט איצט אַוועקגעשטעלט אַ מאָנומענט זענען געווען דעפּוט-טאַציעס פֿון אַלע שטעט און פֿון אַלע חברות פֿון נאָגז פֿראַנקרייך. 260 טויזענד מענטשען זענען מיט פֿאַהנעס, מיט געזאַנג און מיט מוזיק געגאַנג-גען איבער די גאַסען און בעגריסט די איצטיגע רעגירונג.

אין עסטרייך אָבער איז מען נאָך אַלץ ווייט פֿון פֿריערען און יום-טובֿ. די משעכע בונטעווען זיך נאָך אַלץ און נישט אזוי ניד וועלען זיי זיך אונטערגעבען און זיך אָפּזאָגען פֿון זייער נאַציאָנאַלע אינטערעסען, בעזונדערס ווען זיי ווייסען גאַנץ גוט אַז דאָס רובֿ פֿון פֿאַרלאַמענט איז פֿאַר זיי. וויער פֿאַליטיק בעשטעהט איצט נור אין דעם צו פֿערגרעסערן די אַנאַרדונגען, צו שטערען די רעגירונג, כדי דער איצטיגער מיניסטער זאָל מוזען אַפּטרעטען און איבערגעבען זיין שטעל אַנאַנדערן, וואָס וועט צוריק אויפֿשטעלען די פֿריהעריגע גלייכהייט פֿון די שפּראַכען. ביי זיי איז לאַנג זענען נאָך אַלץ דעמאָנסטראַציען און פֿאַגראַמען. זיי זאָגען זיך אָפּ צו געבען וואָהנונגען פֿאַר די סאָלאַטען און זיי שאַפֿען פֿע-רשידענע שווייגנדיקע און פֿינאַנץ-פֿאַגראַמען.

ניין, אונזער רעסונג וועלען מיר אין יענע ווייטע לענדער נישט גע-פֿינען, מיר וועלען זי אויך נישט געפֿינען אין ציפּערן, וואו די גריכען שאַר-פֿען שוין אויף אונז די ציין, מיר וועלען דאָרטען נישט האָבען קיין רובֿ, ווי הערר טריעטש מיינט. דאָס רובֿ קענען מיר אונז שאַפֿען נור ביי זיך אין דער היים, אין ארץ ישראל. אונזער איינציגע האָפֿנונג איז, אַז אין פֿאַלק וועט אויפֿגעוועקט ווערען זיין בעוואוסטזיין, אַז אונזער פֿאַלק וועט אָנהויבען צוריק פֿיהלען זיין אַלטע קראַפֿט, אַז אין קאָפּ וועט ווערען אויפֿגעשריבען מיט פֿייערדיגע אותיות דער זין פֿון ציוניזם און אין האַר-צען וועט זיך אָנצינדען די האָפֿנונג אויף גליק און פֿרייהייט! דער שטאַרק און קלאַר אויסגעדריקטער ווילען פֿון אונזער פֿאַלק וועט געבען דעם ציוניזם מעהר קראַפֿט, אָהן דעם פֿאַלקס רצון וועט מען נאָר נישט דער-גרייכען — דערפֿאַר דאַרף זיין אונזער ערשטע אַרבייט, צו געבען אונזער פֿאַלק אייראָפּעאישע קולטור, זי אָנווענדענדיג צו אונזער לעבען און צו אונזער גייסט, צו קרעפֿטיגען און הויבען אין אונזער פֿאַלק די יודישע קולטור און צו וועקען אין איהם די ליעבע צו אונזער אַלטען לאַנד. (.) פֿון רוסיש איבערגעגעבען פֿון י. ל.

פאליטישע איבערזיכט.

לעדיסמיט איז נאָך אַלץ נישט געפֿאַלען. די מלחמה ווערט אַלץ ערנסטער. אין ענגלאַנד זענען שטיל געוואָרען אַלע שטימען געגען דער רעגירונג, יעדע קריטיק האָט אויפֿגעהערט און אַלע פֿאַרטייען זענען בער-נייסטערט מיט דעם איינעם וואונש, דורכצופֿיהרען דער רעגירונגס פֿלאַנען. אין דער הינזיכט ווייזט אונז ענגלאַנד אַ ביישפּיעל, ווי געזונד דאָס פֿאַלק איז און ווי געזונד איז איהר לעבען. ווי פֿערמיר קומט דאָס אויס אונז יודען וואָס פֿערגעסען קיינמאָל נישט די אינטערעסען פֿון פֿרט אפילו אין די שווערסטע צייטען פֿאַרן פֿלל. מען זאָמעלט געלד און היל און מיט יעדעם טאָג קומען אָן אין אַפֿריקע נייע ענגלישע שיפֿען מיט מיליטער. ענגלאַנד האָט שוין אַריבערגעבראַכט נייע 7000 סאָלאַטען און אַ שווער-רע צייט טרעט אַיין פֿאַר די טראַנסוואַלער. זיי סטאַרען זיך וואָס גיכער איינצונעהמען לעדיסמיט, וועלכע איז אַרומגערינגעלט פֿון אַלע זייטען, אָבער זיי געלינגט נישט צו ברעכען די פֿעסטונג און די ענגלענדער גיבען זיך נישט אונטער, האָט זיי ליידען פֿון הונגער און האַטש זיי האָבען וועגן געוועהר. זיי שטעהען בעהאַרצט קענען די האָלענדער, וואַרטענדיג אויף הילף, וואָס געהט זיי אויסלייזען. כדי אָבער אַפּצוהאַלטען די ענד-גלענדער, זיי זאָלען נישט קענען קומען לעדיסמיט צו הילף האָבען די האָלענדער פֿערנומען די וועגען וועלכע פֿיהרען צו דער שטאַרט און זיי האָבען פֿערנומען אַ שטאַרקע פּאָזיציע ווייט אין גבֿרייט פֿון לעדיסמיט און בעלאַגערן ציטערמאַרצבורג, די הויפטשטאָרט פֿון נאָטאל. אויף אַזאָ אופן וועט דער ענגלישער גענעראַל זיך נישט לאַנג קענען האַלטען אין לעדיסמיט און ער וועט סוף פֿל סוף זיך פֿאַרט מוזען אונטערגעבען מיט זיין גאַנצען היל. דאָס וועט זיין אַ גרויסער קלאַפּ פֿאַר ענגלאַנד, אָבער פֿון דעסטוועגען וועלען די בויערן דאָך נישט לאַנג קענען שטעהן אַקעגען די ענגלענדער. די סימפּאטיען וואָס נאָגז אייראָפּאָ בעווייזט טראַנסוואַל האָבען נישט קיין גרויסען פֿראַקטישען ווערט, קיין מלוכה און קיין פֿאַלק וועלען זיך נישט אַרײַנלאָזען אין אַזאָ פֿאַר זיך געפֿעהרליכע פּאָליטיק, אָנצוהויבען אַ קריג מיט ענגלאַנד, פֿון וועלכע קיין מלוכה קען פֿאַר זיך נישט האָבען קיין נוצען. די סימפּאטיען זענען אַם שטאַרקסטען אין דייט-שלאַנד, וואו מען האָט געמאַכט גרויסע פֿאַלקס-פֿערוואַמלונגען און מען האָט פֿראַטעסטירט געגען ענגלאַנד און אויסגעדרוקט די ליעבע צו די טראַנסוואַלער. די פֿראַטעסטען אָבער האָבען נור געבראַכט דעם רעוולוטאַט דאָס דער דייטשער קייזער, וועלכער האָט זיך שוין פֿון פֿריהער געקליבען פֿאַהרען קיין ענגלאַנד, איז איצט דאָרטען אַוועקגעפֿאַהרען נישט אלס קיי-זער, נאָר אַס דער ענגלישער קעניגס אַייניקעל. זיין רייזע, ווי מע האָט אַפֿיציעל מודיע געווען, האָט קיין פּאָליטישען האַראַקטער, נאָר אַ פֿריוואַט-טען, אַ האַראַקטער פֿון פּאַמפֿי-בעזוך. די סימפּאטיען פֿון אייראָפּאָ וועלען אפילו אויך נישט קענען בעווייזען אויפֿ'ן שלום, וואָס ענגלאַנד וועט נאָך דער מלחמה שליסען מיט טראַנסוואַל. די ענגלישע רעגירונג

צייטונגס שטיממען.

ה. ר. בריינין האָט איבערגעגעבן דער "הצפירה" (229) אַ ברעף פֿון זיין זיידען צום נייען דור. — פֿאַר אַ "זיידען" מוז מען דרך-ארץ האָבען און אויסהערען, וואָס ער זאָגט, האָט ער רעדט נישט איין מאל צו פֿעל...

"איך בין אַ יוד, — שרייבט דער זיידע" — וואָס איז טריי זיין נאָם, זיין פֿאַלק און זיין טראַדיציע (מסורה) מיט אַלע זיינע הייליגקייטן. מיט מיין שטאַרקער אמונה, אַז יודען וועלען אַ מאל אויפֿלעבען אין זייער עלטערנס לאַנד — האָב איך געלעבט ביז יעצט אין לעב נאָך היינט, און מיין זעלע איז, ברוך-השם, רוהיג און זיכער. און וואָס נייט טהינט אייך, מייער יונגע ברידער (פֿאַר וואָס נישט — אייניקליך?) נייער דור, — וואָס נייט טהינט אייך, פֿרעג איך אייך, אומצו-וואַרפֿען די מויערן פֿון מיין אמונה מיט דעם הויך פֿון אייער מויל? און ווען איהר זעהט, מייער קינדער, אַז איהר זענט צו שוואַך דערצו, בייערט איהר זיך און שעלט מיין נאָם און מייער מינונגען. קומט נור קינדער, זאָלען מיר זיך דורכרעדן!...

"איהר כעס'ט זיך אויף מיר, פֿאַר וואָס איך האָב אייך מיט מייער אייגענע הענד נישט געהאַלפֿען וויסן צו מאַכען די וועלט פֿון מייער מיי-נונגען, — זענט איהר אָבער גערעכט דערמיט? ... אַז איך, אָרמער מענטש, וועל אין איין מאל חרוב מאַכען מיין וועלט, וועט דען מיין שוואַכע האַנד קענען אויפֿבויען אַ שענערע, שטאַרקערע? מיט פֿעל מיה און אַר-בייט האָב איך מיר געקויפֿט מיין גייסטישע וועלט, וואָס איך האָב אין הערצען: די וועלט איז דורכגעוועכט מיט מייער אָדערן און געווען און איז איינגעוואַרצעלט אין מיין מה, און איהר, נאָרען, ווילט זי אין איין מאל חרוב מאַכען, אַז עס זאל פֿון איהר גאָר נישט איבערלייבען! ... און וואָס וועט איהר, יונגע לייט, מיר געבען פֿאַר מיין גייסטישער שער וועלט, וואָס איך האָב מיר בעשאַפֿען מיט'ן מאַרד פֿון מייער בייער, מיט מיין בלוט? ...

"אַז מען שטעכט אויס איינעם אַ אויג, אָדער מען צעברעכט איהם אַ האַנד ווערט ער אַ געל-מום. מען קען איהם איינזעצען אַ גלעזערן אויג, אָדער אַ האַלצערנע האַנד, אָבער לעבען, געפֿיהל און בעוועגונג קען קיי-נער דעם גלאַז און דעם האַלץ נישט געבען...
"ווען איהר וועט זעהן, קינדער, אַז אַ גנב פֿער'גנבעט זיך צו מיר אין וויל ביי מיר אַ קלייניגקייט גנבען, וועט איהר זיך גאָר נישט וואונ-דערן, וואָס איך לאָז נישט, און אַז איהר אַליין קומט צו מיר און ווילט מיר מיט חנופה גנבען מיין מינונג און מיין אמונה אַן די גרויסע צוקונפֿט פֿון מיין פֿאַלק, אַן עווינקייט פֿון מיין נשמה און מיין אומה — וואונדערט איהר זיך, וואָס איך גיב נישט אוועק מיט'ן גושען ווילען מיין גייסטיש פֿערמעגען? ...

"אַז איינער פֿון אייך, יונגע ברידער, וועט פֿאַר אַ שפּילצייג אַוועק-געבען אַ אַלטע מאַפע, וואָס ער האָט גע'ירשענט פֿון זיינע עלטערן. — וועט איהם פֿאַר חרטה דאָס לעבען פֿערמיאוסט ווערען, און פֿון מיר פֿערלאַנגט איהר, אַז איך זאל אומבייטען מיין גייסטישע ירושה, וואָס איך האָב גע'ירשענט פֿון מייער עלטערן, וועלכע האָבען איבער איהר מלְחָמָה געהאַלטען און מוסר-נפש געוועזען מעהר ווי דריי טויזענד יאָהר, פֿון מיר פֿערלאַנגט איהר, אַז איך זאל אומבייטען די ירושה מייער אויף אייערע נייע מינונגען, וואָס זענען אַם ערשט געבויען געוואָרען און נאָך נישט געקענט גערייניגט ווערען, פֿון מיר פֿערלאַנגט איהר, אַז איך זאל פֿערשווערען אַ גייסטיש פֿערמעגען — וואָס איז געזאַמעלט געוואָרען פֿון מיליאָנען מענטשען דורך מעהר ווי הונדערט דורות, — אין איין שעה! איהר קלוג דור, לאַכט פֿון מיר, וואָס איך גלויב אַן נאָם.

"... אָבער איך גלויב אַן איינציגען נאָם, וואָס האָט קיין אַנפֿאַנג און קיין ענדע, און איהר האָט פֿערבישען דעם לעבעדיגען נאָם אויף קליינע טויערע געצען. איהר האָט פֿערבישען די "עשרת הדברות", וואָס זענען געשריבען מיט שוואַרץ פֿייער אויף ווייס פֿייער — אויף פֿלוידעריי, וואָס איז געשריבען מיט דונקלע טינט אויף שמוציגע שטאַמעס. פֿאַר וואָס שוידערט אייך, ווען איהר הערט, אַז איך האָב לייער און שעט'ן די הייליגע שריפֿט (תנ"ך), די ווערטער פֿון אונזערע נביאים

און זייער מלִיצָה. איהר, יונגע פֿאָרש, האָט דאָך אויך "הייליגע שריפֿט" נביאים' פֿאַר וועלכע איהר פֿאַלט "פֿורעם". אָבער ווי שוואַך, ווי פֿער-קלעקט און פֿערמעקט זענען די ווערטער פֿון אייערע נייע נביאים גענען די ווערטער פֿון אונזערע, יודישע נביאים פֿון פֿערצייטענס...

"איך זעה אויס ביי אייך, געבילדעטע און פֿרייזיניגע, ווי אַ ווילדער מענטש, וויל איך בענג נאָך אונזערע עלטערנס לאַנד, וויל מיין נשמה ציהט און רייסט זיך צו דעם לאַנד פֿון פֿאַעזי. און איהר זענט מענטשען פֿון ענדע דעם ניינצעהנטען יאָרהונדערט, דאָריבער ווילט איהר בעסער זיין גע'רונדיקעס, ווי די צייגנער, דעריבער ווילט איהר בעסער הענגען צווי-שען הימעל און ערד, אָדער זיין צווישען דעם האַמער און דעם אַמבוס. ווי מען זעהט, איז ה. בריינינס "זיידע" אַ גוטער "פֿעל-מלִיצָה" און גאָר קיין גאָר נישט. עס איז נור אַ שאַד, וואָס ה. בריינין האָט דעם ברעף נישט געשיקט אויף אַ ריכטיגען אָרעם. די "הצפירה", ווי מען ווייס, לעזען נישט קיין "אייניקליך", אויך נישט קיין "יונגע ברידער", וואָס ווי-לען אַלס צעשטערען און אַלס אומוואַרפֿען, גאָר "זיידעס" וואָס ווילען גע-וויס נישט פֿערשטעהן בריינינס זיידעס ווערטער, און וועלן אָרדאָ מייערן, אַז די "אַמונה", וועלכע ער ריהמט אַווי. זענען די "אַלטע גוטע מלְחָמָה" און די "יונגע לייט", וואָס ווילען "אומוואַרפֿען די מויערן פֿון זיין אמונה", אויף וועלכע ער בייערט זיך אַזוי שטאַרק, — זענען די וואָס פֿערלאַנג-גען, אַז מען זאל די "גוטע אָרדנונגען" עטוואָס פֿערבעסערן, און די אָרד-נונגען האָבען די זיידעס אַזוי לייער און זענען צו זיי אַזוי צוגעבונדען, אַז ווען זיי טראַגען זיך אפילו איבער אין אַ נייע וועלט, אין אַמעריקא, ווילען זיי אויך חלילה נישט ענדערן, האָטשן דאָרט זענען "די אָרדנונגען" מעהר שערליך, ווי דאָ אין דער היים. אפילו קינדער-ערציהונג וואָס ביי אַנדערע פֿעלקער ווערט פֿון יאָהר צו יאָהר פֿעל אויסגעבעסערט, שטעהט דאָרט ביי אונזערע "זיידעס" אויף דעם זעלבען שטאַנד, וואָס זיי איז געשטאַנען ביי אונז פֿאַר צוויי-הונדערט יאָהר, און מיט פֿעל זאָכען איז זי דאָרט ערנער ווי ביי אונז.

"די ערציהונג ביי ליטווישע יודען אין די אַמעריקאַנער געטהאָס (יודענגאָססע) — שרייבט ה. מ. ז. רייזין אין "השלוח" 88-טעם העפֿט — איז מיט גאָר נישט געענדערט פֿון די ערציהונג אין ליטאָ... גאָר צווישען די רעוולוצאָנען פֿון די ערציהונג אין ליטאָ און אין אַמעריקא איז יאָ אַ אונטערשייד. אין ליטאָ גיבען די חדרים אַרויס יודען, וואָס ע'פֿ רוב פֿערשטעהען זיי לשון-קדש און תנ"ך מעהר אָדער ווייניג און בלייבען טריי זייער אמונה און זייער פֿאַלק; אין אַמעריקא אבער, געהען די קינדער אַרויס פֿון די חדרים און קענען זעהר ווייניג תנ"ך, און בריינגען נור ער-ביטערונגס-געפֿיהל מיט שפּאַט צו זייער אַמונה און צו זייערע עלטערנס מלְחָמָה.

"אין די געטאָס זענען פֿאַרהאַנגען צווייערליי חדרים: אויף צו לערנען אַ גאָנצען און אַ האַלבען טאָג, פֿון מיטאָג ביז אָבענד. פֿון די חדרים, וואו די קינדער לערנען אַ גאָנצען טאָג די רעגיל-רונג נישט וויסען, וויל נאָך אַמעריקאַנער געזעץ, מוז יעדער שיקען די קינדער אין שולען. דערפֿאַר זענען די דאָזיגע חדרים ווייניגער ווי אין וועלכע די קינדער לערנען נור פֿון מיטאָג ביז 6 אָדער 7 און זייער אין אָבענד. די חדרים, אין וועלכע מען לערנט אַ האַלבען טאָג זענען בע-שטימט פֿאַר די קינדער וואָס פֿון 9 אָהר אין דער פֿריה ביז דריי נאָך מיטאָג לערנען זיי אין שולען.

די פֿאַלקסשולען אין אַמעריקא זענען זעהר שענע פֿאַלאַצען אין די יודישע גאָסען אין ניו-יאָרק זענען די שולען נאָך גרעסער און שענער ווי אין גאַנץ אַמעריקא, וויל ניו-יאָרק איז רייכער ווי אַלע אַנדערע אַמע-ריקאַנער שטעט, און וויל קינדער איז אין די גאָסען מעהר ווי אין אַנד-דערע און יודען וואָהנען דאָרט נישט לאַנג, דאָדורך זענען די שולען ניי. די אַמעריקאַנער עשירות זעהט מען דאָרט אין די גאַנצן, אין די ביכער, אין מעבעל א. ד. ג. די קינדער ווערען אָנגענומען אומזיסט, זיי בעקומען נאָך ביכער, פֿאַפּיער, טינט, בלייטשיפּען — אַלס פֿון בעסטען סאָרט. אַם, פֿון אַזוינע שולען געהט דאָס יודישע קינד נאָכמיטאָג אין שמוציגע, וויסעטען, שוואַרצע, פֿערבלאָשעטע, פֿערדעמפֿיגען חדר און זעהט פֿאַר זיך דעם איינגעהויקערטען מלמד אין די ערשיינענע שמוציגע

בשכר. דאָ אָבער אין בוענאס-אירעס, וואו די מענשען זענען ע"פ רוב אויפגעפארענע און איינער איז מיט דעם אנדערען אונטעקאנט, איז די ריי זייער שוין צו גרויס, האט קיינער זיך נישט געוואגט איינשטעלען.

מיט אַ יאָהר דריי צוריק זענען אפּפאַר יודישע סוחרים געפאלען אויף אַ המצאה און האָבען געעפּענט אַ נעשעפּט מיט דעם נאָמען Venta per suscricion ד.ה. פֿערקויף דורך פֿערשרייבען זיך און בעשטעמט אין דעם, דאָס יעדער איינער וואָס דאַרף עפּים אַ אַרטיקל קען זיך נור "פֿערשרייבען" און מתחייב זיין צו צאָהלען אלע וואָך אַדער אלע חודש וויפֿעל ער קען, און ווען ער וועט האָבען אין גאנצען אויסגעצאָהלט וועט ער בעקומען זיין סוחר. אויף דעם אָפּן איז עס געלעגט געוואָרען דער יסוד פֿון דער דריטער פֿאַרן, וואָס האָט דערנאָך אָנגעמאַכט אַ גאנצע איבערקערעניש אין דער הייזיגער מסקנה וועלט; מסקנה אַהן קרעדיט וויסען אלע אַז עס קען קיין קיום נישט האָבן און דאָ האָט מען געעפּענט קרעדיט פֿאַר יעדערען פֿון דער גאס און נאָך אויף אַזאָ אָפּן וואָס זיך נהנה וזה לא חסר — יענעס אַ סבֿיבֿ נע-טהון און אַליין, ווי זאָגט מען עפּים, אויך נישט דערליינט דער באַבעס ירושה — פֿרייען מען גען שטעלען דאָפּעלטע ווייל עס איז דאָך אויף קרעדיט.

פֿון אָנהויב איז נאָך דער עולם געווען אַביסעל רוי אין דעם עסק און פֿיעל פֿערשטאַפּטע קעס האָבען נישט געקענט פֿערשטעקן ווער וועמען נישט קרעדיט און ווער עס האָפט דערביי די המצאה — דער פֿערקויפֿער אַדער דער קונה? מהאָט געמוזט צוליב דעם אַרויסשיקען, ווי דאָ איז דער מנהג, לויפֿערס, ווי זאָלען געהן איבערן שטאַדט מבית לבית ומסכת לבית און "קנעלען" מיט יעדערען און געבען איהם צו פֿערשטעקן דעם ענין פֿון "פֿערשרייבען זיך"; די אומנות פֿון "לויפֿען" האָט אין אַ קורצער צייט אויסגעשטעלט אַזעלכע ברייט, קינסטלער, וועלכע האָבען געקענט מיט רייד אפֿילו פֿון אַ שטיין אַרויסקריגען וואָסער; פֿאַר לויפֿער פֿלעגט מען אָנגעהעמען יעדען, סיי אַ יודען און סיי אַ נישט יודען, דערויף האָט מען נישט מקפֿיד געווען; אָבער פֿון די יודישע האָבען זיך באַלד אויסגעצייכט נעט עטליכע, וואָס האָבען "קנעלענדיג" מיט אנדערע אַליין אויך אַ פֿעולה געהאַט אין זענען געקומען צום שכל אַז דער נייער מסקנה איז גאָר קיין שלעכטער ביסען נישט, און אַנשטאַט צו "אַרבייטען" פֿאַר יענעס האָבען זיי אַליין געעפּענט קאַסעס דע סוס קריב צי אָן אויף אייגענעם חשבון; די אומנות איז געוואָרען נאָך שווערער, פֿערשיצטער, זי איז שוין בעשטאַנען נישט נור אין זוכען פֿון פֿעלגים אויף איינשרייבען זיך, נאָר אויך אין אַפֿריסען זיי פֿון אַנדערע קאַסעס (הויז), ווי עס פֿיהרט זיך.

עס האָבען זיך אויך געפֿונען עטליכע פֿון די אומות-העולם, ווער מען ס'איז געפֿעלען געוואָרען די יודישע המצאה, אָבער מער פֿון אלע-מען האָבען זיך צו דער פֿרנסה אָנעס געטהון אונזערע אחינו בני ישראל; אין אַ משך פֿון אַנדערט-האַלבען יאָהר האָבען זיך אויפֿגעעפּענט קרוב פֿון אַ מאָה געשעפּטען פֿון דעם מין און אַזוי ווי דער שטייגער איז ביי אונז יודען נאָכצוטהון יענעס, למאי יענער, לאַמיר אויך! האָט פֿאַמעס אַלעמען בעהערשט דער זעלבער גייסט, יעדער איינער האָט נור געזוכט האָטש איינזונקען אַ שטיקל המוציא אין האָנו, האָטש צושטעקן ערניץ פֿאַר אַ שותף צום גילדענעם עסק. פֿיעל וואָס האָבען פֿריהער געהאַט הוינה פֿון דער צווייטער פֿרנסה האָבען זי פֿערבישען אויף דער דריטער; בעל-קלאַכות האָבען געזוכט ווי עס איז אויפֿשלאָגען עטליכע הונדערט טאַלער אַבי קענען האָפען אַ חלק ערניץ אין אַ קאַסע. די קאָנקרענען האָט זיך געשטאַרקט, די "רופֿער" האָבען שוין פֿאַמעס נישט געהאַט ווי צו מאַכען נייע קונים און האָבען נור געקענט דורך שווינדלעריי אַפֿריידען איינער פֿון אַנדערען. עס איז אַזוי ווייט געקומען אַז מע האָט זיי אין הייזער נישט געוואָלט אַרײַנפֿאַרן אויפֿן שוועל; וייער אומנות איז גע-וואָרען נאָך שווערער, שכלדיגער; קענען איינרעדען, טענהן, דאָס איז שוין ווינציג, מע מוז אויך האָבען אַקופּערנעס שטערן און קענען קאַלט-בלייבן אויסהערען וואָס יענער טענהט און מאַכען זיך נישט וויסענדיג, און ווער קען עס נאָך ווי אַ יוד געהן קנעלען מיט יענעס, אויסהערען שפּאַט און זלזולים און מאַכען זיך ווי נישט איהם מיינט מען?

מלבושים, מיטן דאַרען, הונגריגע פֿנים, מיט די פֿערוואָלקערטע אויגען און מיט דעם "שענעם" לשון זיינעם.

"קען מען זיך וואונדערן — פֿרעגט ה. רייזין — אַז דאָס מאַכט אויף דעם יונגען קינד'ס מאַ אַ גרויסען איינדרוק, וואָס וועט קיין מאַל ישט פֿערגעסען ווערען? קען מען זיך וואונדערן, אַז דאָס קינד, ווען עס וועט גרויס ווערען, וועט אין זיין האַרצען נישט שפּיהרען קיין שום פֿער-בינדונג צו זיין פֿאַלק, צו זיין אמונה און שפּראַכע? . . . אין דער שולע, רעכענט דאָס קינד, זעהט עס דעם סימבאָל פֿון דער געבילדעטער וועלט, מיט אַלעס גוטען, וואָס אויף איהר איז, און אין חדר — דעם סימבאָל פֿון יודענטהום. . . דאָס יודענטהום איז אַלזאָ ביי איהם נור אַ מיאוס'ע טרויריגע וועלט. . ."

דער חדר אין אַמעריקא איז נאָך ערנער פֿונעם חדר אין ליטא, פֿון די ליטווישע מלמדים איז נאָך די סכנה נישט אַזוי גרויס, וואָרום אַממעהר-סטען ווערד אַ מלמד אַ זיידענער יונגער מאַן, וואָס האָט דעם נרן אַני-געוואָהרען, אַדער ער האָט איהם קיין מאַל נישט געהאַט. אין אַמעריקא אָבער ווערט אַ מלמד ווער נור עס וויל, דער וואָס האָט אַ גרויסע באַרד-און זעהט אויס ווי אַ למדן — ווערט אַ מלמד. אין ליטא האָט אויך אַ קינד מורא פֿאַרן מלמד. גר האַלט איהם אויך בכבוד, אין אַמעריקא אָבער זענען די קינדער וויל דאָ און צולאָזען און דער מלמד ציטערט פֿאַר . . .

ה. רייזין פֿערזיכערט, אַז ווען יודען וואָלטען געגרינדעט יודישע שולען, מיט גוטע אָרגאניזאציע און גוטע לעהרער צו ערציהען אין זיי די קינדער אויף אמת'ע יודען, וואָלט די עלטערן פֿיעל ביליגער געקאָסט די לעהרע ווי אין די חדרים, וואָס קען מען אָבער טהון מיט די "זיידעס", וואָס מיינען טאַקי, אַז אַליין, וואָס אַלט איז, אפֿילו שמוץ, איז הייליג! פ-ק.

בריעף פון ארגענטינא.

ג.

יודישע פרנסות אין דער שטאדט בוענאס-אירעס.

אין דער זעלבער צייט וואָס די "צווייטע פֿרנסה" — דער מסקנה מיט גענוצטע זאָכען — איז אַביסעל געשלאָגען געוואָרען און האָט אויפֿגעהערט צו געבען די שפּע וואָס פֿריהער, איז אַרויסגעשפּראַכט אַ ישועה פֿון אַנאָדער זייט און יודען האָבען אויסגעזוכט אין בוענאס-אירעס אַ נייעס מין פֿרנסה, אָבער טאַקי גאָר פֿון די נייעסטע, וואָס איז נישט לאַנג ענטדעקט געוואָרען, שוין נאָך דער ענטדעקונג פֿון דער צווייט-טער אַמעריקא. דער ערשטער ערפינדער איז געווען אפֿילו, זאָגט מען, גאָר עפּים אַ איטאַליענער, אָבער ער האָט נישט פֿערשטאַנען ווי אַזוי זיך צו בעניצען מיט זיין ערפינדונג — יודען האָבען עס בעסער פֿער-שטאַנען און האָבען דערביי בעוויזען אַזאָ תּריפות, דאָס פֿיעלע היענע אַלטע און נעניטע גאָלד-ווכער האָבען זיך גאָר פֿאַר די קעפּ געהאַפּט, זעהענדיג וויפֿעל נאָלד עס וואָלגערט זיך אין דער צווייטער אַמעריקא איבער די גאָסען און קיינער איז נישט געפֿאַלען אויפֿן שכל עס צונויפֿצור-נעהמען. און די זאָך איז, דוכט זיך, אין פֿלוג אַזוי איינפֿאַך, טאַקי בתּכלית הפּשוט!

עס איז ידוע, דאָס פֿיעל מענשען פֿון די אַרומע קלאַסען און אפֿילו פֿון מיטעלען גראַד זענען נישט ביכולת אַרויסגעהמען מיט אַמאָהל אַ נע-וויסע סומע געלד אויף צוקויפֿען עפּים אַ חפֿץ וואָס זיי האָבען נישט; און דערום איז עס איינגעפֿיהרט געוואָרען אין פֿיעל מקומות דער עסק פֿון אַרויסגעבען סוחר אויף אויסצאָהלען ביסליכקייט. איבערהויפּט האָט זיך עס פֿערברייטעט אין די גרויסע שטעט, וואו די האַפּט-כוחות זענען גענוצט-הייבן גרויס און די פֿאַנזות-לאַ עליג-נאָך גרעסער און ווער עס וויל זי נאָר זיין מוז זיך אָנטהון אַ פֿתּ, ביי דעם עסק שטעהט נאָטירליך אַ שטיקעל רייזיקע, אָבער אין דעם שפּאַן-ערוד פֿון מסקנה "הלכות-קרעדיט" איז עס בעוואָרענט. דאָרט שטעהט געשריבען, אַז וואו עס איז דאָ אַ חשש פֿון רייזיקע איז מותר צו פֿאַלען דעם, רוח און דערמיט אין יצא הפסדו

היסטארישער שפּעך געבוירענע געוואָרען. אָבער דער יונגער דור, די יונגע אונשולדיגע קינדער נעבן! פֿאַר וואָס קומט זיי פֿערשוואַרצט צו ווערען אויפֿן פֿעלד? פֿאַר וואָס זאָלען זיי אויסוואַכסען ווילד, נישט קענען רעדען מיט אַ מענטשן? וואָס פֿאַר אַ תּהִלָּת איז עס צו געהן מיט דער סאַכע, קנעלען מיט די אַקסען, מיט די פֿערד? אַמערקא קומען זיי אין שטאָדט, לערנען זיך אויס רעדען שפּאַניש און קומען צו אַ בעסערען תּהִלָּת קנע- לענדיג מיט קנים! . . . און מע ציהט זיך איינער אויפֿן אַנדערען קר- קענדיג, אין שטאָדט אַרײַן, וואו די גוטע לופֿט מאַכט פֿון זיי לײַט!! יעקב בן יוסף.

יודישע שטעדט און שטעדטליך.

מען האָט אונז צוגעשיקט עטליכע תּשובּות פֿון פֿערשידענע יודישע תּהִלָּת, דאָס רוב פֿון תּהִלָּת אין גרויסע שטעדט מיט גרויסע בור- דזשעטען (פֿאַנאַסען), נאָר מיט זעהר ווייניגע ענערגישע אַרבייטער. ווי מען אַרבייט אין תּהִלָּת אומעסום ווייסען אַלע. אויף יעדע אַסיפּה קומט מען נישט אַב מיט איין מאָל רופֿען די מיטגלידער, נאָר מיט דריי מאָל איידער מען שלעפט צוזאַמען די געוויסע תּהִלָּת, מען זאָל קענען מאַכען איין אַסיפּה. דערפֿאַר אָבער ווען די תּהִלָּת מאַכען אַ צדקה-באַל, דאָס הויסט, ווען מען טאַנצט צוליעב די אַרומע לייט, דאָן וואַקסען זיי אַלע אויס. יעצטיגעס מאָל וועלען מיר זיך אַבשטעלען אויף איין תּשובּוֹן פֿון אזא תּהִלָּת, וואו מען האָט קיין איינציג מאָל נישט געטאַנצט, נאָר ווי מען זעהט אַרויס פֿון דעם תּשובּוֹן, האָבען די תּהִלָּת געאַרבייט, געטהון אום צו פֿערגרינגערן די לאַגע פֿון פֿערשידענע אומגליקליכע און דאָקא נאָר מיט אַ קליינעם בודזשעט.

די תּהִלָּת געפֿינט זיך אין אַ קליין שטעדטל פֿערעיאסלעוו (קיעוו. גוב.), זי האָט נישט קיין קלינגענדיגען שרייענדיגען נאָמען נאָר זי רופֿט זיך אָן נאָנץ פּראָסט און שטיל: "פֿערעיאסלעוו" תּהִלָּת צו העל- פֿען יודישע אַרומעלייט, זי איז בעשטעטיגט פֿון מיניסטער דעם אינערן 8 מערץ פֿאַרינעם יאָהר 1898 און עקסיסטירען האָט זי אָנגעהויבען 1-טען יוני, אזוי אַז דער תּשובּוֹן איז אין נאָנצען פֿון 7 תּהִלָּת. אין דער צייט האָבען זיי שטענדיג געשטיצט 12 אַרומע בעל-מלאכות, געפֿאַלענע סוחרים, מלמדים, בעל-עגלות און אזוי אַרומע לייט און 41 פֿערזאָן גע- האָלפֿען מיט איינמאָליגע תּהִלָּת. פֿאַר קראַנקע האָט מען אַרויסגעגעבען 780 אומזיסטיגע רעצעפטען, אויסער 34 קראַנקע געהאַלפֿען מיט געלד. אזוי ווי פֿערעיאסלעוו ליגט נעבן טייך דניעפּער, און זומער-צייט ווען די שיפֿען געהן פֿאַרטראַגט עס אַהין נישט וועניג פֿערמער אַרומע לייט האָט די תּהִלָּת געדונגען אַהין וואו די פֿערמער זאָלען האָבען וואו איבער- צונעכטיגען און נישט זיי אויף הוצאות אויף אַוועקפֿאַהרען. מען האָט גע- האָלפֿען מיט געלד 179 אַזעלכע פֿערמער אַרומע לייט. ווינטער-צייט האָט די תּהִלָּת געקויפֿט 1200 קולעס שטרוי און צוטיילט די היימישע אַרומע לייט אויף הייצונג.

דער נאָנצער בודזשעט פֿון דער תּהִלָּת בעשטעהט פֿון 3696 רובל 1 קאָפּ. תּהִלָּת צעהלט זיך 485.

דיזעלבע תּהִלָּת האָט נאָך ברוּדע איינצופֿיהרען נעבן שטאָדט אַ קאַלאָניע פֿאַר יודישע אַרבייטער אַדער איין אַנדער מין אַנשטאַלט וואו יודען זאָלען קענען פֿיזיש אַרבייטען. צו דעם צוועק האָט באַראָן וו. ג. גינזבורג געשיקט 500 רובל, פֿרוי שרה בראַדסקע 200 רובל, ק. וו. וויסאַצקי 500 רובל, ל. בראַדסקע 100 רובל, מ. גרעבען 50 רובל און מ. זאָרעצקי 50 רובל.

די תּהִלָּת האָט פֿיעל צו פֿערדאַנקען דעם פֿערעיאסלעוו ראַבינער דר. י. שעפֿטיל, ווייל אַדאַנק איהם איז די תּהִלָּת געגרינדעט געוואָרען. די גוטע מעשים פֿון די פֿערעיאסלעוו תּהִלָּת ווייזען אז ווען אַ שטאָדט פֿערמאַגט נור אַפּילו איין וויכטיגען מענטש וואָס זאָל זיך וועלען אינטערעסירען מיט דעם פֿלל קען מען פֿיעל גוטע זאַכען איינפֿיהרען פֿאַר דער נאָנצער שטאָדט. —

מעהר מענטשען, מעהר אזוינע ראַבינער דאַרף מען האָבען אין די יודישע שטעדט און שטעדטליך!

אין דער צייט וואָס מיר שרייבען די דאָזיגע שורות איז שוין די זאַך אַביסעל רעגלמעסיגער געוואָרען; דער מאַנגעל וואָס האָט פֿון אַנ- הויב געצויגען אלעמען צו דער נייער דריטער פֿרונקע איז געוואָרען אַב- סעל שוואַכער, ער האָט שוין נישט דעם פֿח וואָס פֿריהער; עטליכע קליינע געשעפטליך האָבען נישט געקענט אויפֿהאַלטען די קאַנקורענץ און זענען געפֿאַלען, ברעכענדיג דעם קאַפּ זיך און אויך אַנדערע; דער שניידער האָט זיך גענומען צוריק צו זיין שער, דער שמיד צו זיין האַמער און דעם גלייכען יעדער וואָס האָט געזעהען אַז ער איז אַ לאַיוועלע צו אַ רעכטען עסק האָט געמוזט זוכען הויגה פֿון עפּים אַנדערש.

דערפֿאַר אָבער די אַמתי'ע תּהִלָּת האָבען דעם עסק גענומען פֿעסט אין די הענד; זיי האָבען איהם פֿערבלייטערט און פֿערשטאַרקט, די קאַנ- קורענץ האָט זיי געצוואונגען צו עפֿענען אַמתי'ע קרעדיט, און אַרויסגעבען די קאָנס זייערע אַרטיקלען נאָכץ איינצאהלען די העלפט פֿון זייער ווערט אַדער וועמען וויסענדיג אַפּילו נאָר פֿאַראויס; און אַ תּרופּה ווי אזוי זיך צו בעוואָרענען געפֿינט יעדער ווי אזוי ער פֿערשטעהט, צו שטעלענדיג עטליכע אייגענע תּהִלָּת צום שְׁלֹחַן-עֵרֶךְ הַלְבוֹת-תּהִלָּת. וואָס עפֿענען נייע הייזער, צייטגענויים קומען נאָך יעצט אויך צו תּהִלָּת, וואָס עפֿענען נייע הייזער, אָבער דאָס געהט שוין צו שטיל, אַהן רעש און פֿלל וואַכסט יעצט דער עסק נישט אזוי פֿיעל אין דער ברייט ווי אין דער טייער.

צו וואָס ער וועט בריינגען מיט דער צייט איז שווער צו זאָגען גביאות — מע קען נור מאַכען אַסך-הפּל ווענען די תּהִלָּת וואָס ער האָט שוין ביז יעצט געגעבען.

פֿון דרויסען, פֿון ווייטען קוקענדיג האָט די "דריטע פֿרונקע" אַב- סעל אַ שטענדיג פֿנים ווי די צווייטע, זי איז עפּים ריינער, תּשובּער לייטשער, ווי מע זאָגט — מעהר איראַפּיאיש ווי יודיש און אַז איראַ- פּיאיש איז דאָך שוין פֿשרי- מפה דער אינווייניגסטער ריינקייט, ווען מע זאָל אַריינקוקען אין תּוך אַרײַן, דרויף קען יעדער זאָגען מבינות ווי ער פֿערשטעהט; דאָס איז דאָך געשעפט, געקאַסא, ווי מע זאָגט אויף שפּאַ- ניש, און אין דעם ענגן פֿון געשעפט האָט יעדער זיינע מיינונג, זיין תּהִלָּת; אַפּילו אין דער נאָנצער וועלט איז דאָ אין אַזעלכע זאַכען מעהר מקי'ל'ים ווי מקי'ר'ים און אַ פּשימא שוין דאָ אין בוענאַס-איירעס, וואו מען דאַרף אַ מחמיר זוכען מיט ליכט אין מיטען העלען טאָג איז נאָך אויך אַ ספּק אויב מע וועט געפֿינען, און אָנגעהענדיג דעם לשון פֿון אַנעקאסיר אַנטע קענען מיר אונטערפֿיהרען די אונטערשטע שורה מיט אַ צופֿרידע- נעם געמיטה; ערשטענס זענען פֿון דעם מקור אויפֿגעקומען (טאַקי פּשימא) פֿמשמקען געוואָרען מטופֿלים פֿון צעהנדיגער טויזענד) עטליכע צעהנדיג פֿון אונזערע רוסישע יודען, דיזעלבע וואָס האָבען פֿאַהרענדיג אַהער זיך אָפּגעזענעט אויף עוויג מיט דעם פֿערפֿלוצטען מקור און גענומען אויף זיך צו אָנהויבען פֿיהרען נאָר אַ נייעם סאָרט לעבען, יעצט אַז זיי האָבען זיך מיט איהם צוריק איבערגעבעטען און זענען געוואָרען בעל-תּשובּוֹת, שטעהען זיי אויף אזא הויכער מדרגה, וואָס נישט אַללע צדיקים גמורים קענען זי ליכט עררייכען.

עטליכע פֿון זיי, וועמען ס'איז געוואָרען ענג אין דער הויפטשטאָדט, זענען זיך צופֿאַהרען אין די פּראָווינצען, אין קלענערע שטעדט און מאַ- כען דאָרט אויך דעם זעלביגען מקור. אויף אַזעלכע תּהִלָּת, וואָס זענען צייטיג געוואָרען אין אזא קורצער צייט קען מען זיך גאָמט תּהִלָּת נישט בעקלאָגען. צווייטענס האָט די דריטע פֿרונקע געגעבען אויך אַנדערע תּהִלָּת, וואָס זעהען זיך אַפּילו נישט אזוי שטאַרק אָן, אָבער מע קען זיי אויך נישט אַוועקמאַכען אונטער'ן האַנד. צו יעדען געשעפט, צו יעדער Casa ווערען געפֿאַדערט העלפֿער, מיטאַרבייטער: אינקאַסירער און, מעהר ווי אַלס, לויפֿער. אויף זיי איז נאָר קיין שיעור נישט, וואָס מעהר לויפֿער עס "אַר- בייטען" אין גאָס איז אַלס בעסער; און די אַלע ווערען געלויבעט פֿון די קאַלאָניעס; די שטאָדט, די "גוטע לופֿט" שליינט זיי איין און עס זעהט זיך אויף איהר נאָר נישט אָן אזוי ווי אויף פֿרעה'ס מאַנערע קיה. . . און דערפֿון שפּראַכט שוין אַרויס אַ שטיקעל יִשְׁעָה פֿאַר די קאַלאָניעס.

מילא די אַלטע טאַטעס דאַרף מוזען שוין ליידען! עס קומט זיי אָן גענוג שווער דאָס ברעכען זיך אין דעם נייעם סאָרט לעבען, אָבער זיי קענען בעסער נישט מאַכען, זיי זענען אַ פֿנים אין אזא יִשְׁעָה, אין אזא

יעדעס יאהר ווערען נייע קהלות אויסצולערנען דאס לעבען פון פערשידענע פעלקער, נאר אויסצולערנען דאס לעבען פון דעם יידישען פאלק געפינט קיינער נישט פאר נייטיג.

ווי די "פעטערס" ווערן שרייבט, איז נישט לאנג געגרינדעט געווארן רען א נייע געזעלשאפט פון אייראפעאישע געלערנטע אום צו ערלערנען און זיך בעקענען מיט דעם לעבען פון פעלקער וואס וואהנען געבין שטילען אצטען ווי די "יאקוטען" "ששקוטשען" "קאריאקען" "עסקימאסען" און נאך אנדערע.

פאר וואס זאלען די קריסטען זיך אויך נישט מיה געבען אויסצולערנען דאס לעבען פון דעם יידישען פאלק, דאן וואלטען זיי אויפגע- הערט גלויבען אין יעדע פוסטע מעשה וואס די אנטמישע צייטונגען טראכטען אויס מאג טענליך אויף יודען.

דעם "וואסכאד" שרייבט מען פון אמעריקא, אז אין דער לעצטער צייט האבען די אמעריקאנער און די ענגלענדער זיך אנגעהויבען צו ביס- ליכטווייז אינטערעסירען מיט דעם יידישען לעבען און צו דעם צוועק האט מען איבערגעזעצט אייניגע ווערקע פון יידישע זשאנראלן-שרייבער און פאעטען אין אייראפעאישע שפראכען. אייניגע בעוואוסטע צייטונגען אין ניו-ארק, אין לאנדאן און אפילו אין פאריז בעקענענדיג זיך דורך די איבערגעזעצטע מיט דעם ריכטיגען יידישען לעבען האבען זעהר געלויבט די יידישע פערפאסער וואס זיי האבען מיט זייערע טאלענטען געעפענט פאר זיי דאס ריכטיגע יידישע לעבען וואס איז ביז יעצט פאר זיי געווען- זען פערדעקט און בעהאלטען.

אפשר וועלען מיר דא ביי אונז א מאל דערלעבען אזא צייט וואס מען וועט זיך אויך וועלען בעקענען מיט אונזער לעבען ווי מיט די "יאקוטען" און "עסקימאסען" און מען וועט צוליעב דעם צוועק אויך אג- הייבען איבערזעצען יידישע ווערקע וואס מאלען מיט טאלענט דאס ריכ- טיגע יידישע לעבען. דערווייל אבער זעצט מען איבער פון וואס איהר ווילט פאר א שפראכע נור נישט פון דער יידישער און נישט נור קריסטען נאר אפילו העברעאישע צייטונגען זעצען איבער וואס איהר ווילט נאר פאר נארישקייטען אבי נאר ווען א דייטש האט געשריבען, נאר נישט פון יידיש. די אבער וואס ווילען זיך באמת בעקענען מיט דעם ריכ- טיגען יידישען לעבען מוזען נור אנקומען צו דער שפראכע אויף וועלכע דאס יידישע פאלק רעדט פון געבוירען אן.

אין אונזער פאריגען ארטיקל האבען מיר געזעהן אז דעם פרא- פעסאר פאלבס נבואות איז מקנים געווארען נור אויף דער סחרישער וועלט, נאר איצט לאזט זיך אויס א מעשה אז מיר אלע זענען אין היי- טיגען חרש נאָוועמבער אויך געשטאנען אין א גרויסער סכנה און מענען נאָר בענשען. מיר צוזאמען מיט דער גאנצער וועלט וואלטען זיך אויך געוועזען איבערגעקעהרט גלייך מיט די סחריים, נאר דאס וואס דאס גרויסע אומגליק איז נישט געשעהן האבען מיר נור צו פערדאנקען די וויסעבסקער יודען, זאלען לעבען און געוונד זיין.

ווי מען שרייבט פון וויטעבסק דער צייטונג "סעווא. זאפ. סלאווא", האבען די וויטעבסקער יודען איינגעגעבען א פראשעניע צום וויטעבסקער "גאלאוו" וואו זיי שרייבען: אזוי ווי די וועלט שטעהט נור אויף דאוונען און אזוי ווי דאס מער פון וויטעבסקער יודען קומען נישט אפילו שבת אין שול, און אזוי ווי זיי ווילען נישט פאללען און נישט האבען קיין דרך-ארץ נישט פאר די עלטערע פרומע יודען וואס שרייען און זאגען דעם עולם מוקר, אלזא בעטען זיי אין זייער פראשעניע, דער גאלאוו זאל צווינגען די יודען וואס ווילען נישט דאוונען זיך אונטערצושרייבען אז זיי מוזען געהן אין שול דאוונען.

אין נאמען פון די פֿינף טהיילען וועלט, דאנקען מיר פון גאנצען הארצען, די וויטעבסקער יודען וואס זיי האבען אונז אלע מציל געווען פון אזא גרויסען אומגליק.

עס פרייט אונז זעהר וואס אין דער לעצטער צייט האבען אפילו דײַגס אויסער פסקנען שאלות פון קשר און טרפות זיך אויך אנגעהויבען אינטערעסירען מיט זאכען וועלכע ריהרען אן מיט דעם פֿלל ישראל.

נישט לאנג האט א פוילישע אנטמישע צייטונג אויסגעטראכט א קאמפאניע אז אין גראדזיסק (ווארש. גוב.) האבען יודען געלד געקליבען מיט דעם צוועק צו פערטיידיגען דרייפוסין. באלד האט דאס נייעס אויסגעהאפט א רוסישע צייטונג, דאן האבען דײַגס אָנגעלייקענט דעם גאנצען שיקר.

איינע א לאדזער צייטונג האט אויך געדרוקט אזא מין אויסגעד- טראכטע מעשה און ווי מען האט אונז איבערגעגעבען פון אזיכערע קווע- לע, פערלאנגט דער לאדזער רב פון דער צייטונג נישט נור אבלייקענען דעם שיקר, נאר איהם אויך ארויסצוגעבען דעם נאמען פון דעם וואס האט אזא זאך אויסגעטראכט אויף יודען, פֿרי מען זאל די געשיכטע קענען איבערגעבען אין סוד און דער שולדיגער זאל קענען בעשטראפט ווערען.

וויפֿיעל, וויפֿיעל אויסגעטראכטע קאמפאניעס וואס קענען שאדען יודען דרוקען יעדען טאג, יעדע וואך די אנטמישע צייטונגען ווענען די יידישע שטעט און שטעטליך און קיינעם ארט דאס נישט קיינעם ריהרעט עס נישט אן און קיינער נישט זיך נישט די מיה אבצולייקענען די פֿיעל שיקרים. ווען אונזערע בנים אדער שטאדט-פֿעלי-פֿתים, זאלען זיך אין אלע יידישע שטעט אזוי אינטערעסירען ווי אין גראדזיסק און אין לאדז, עס זאל יעדען אנריהרען די אומזיסטיגע, בעליידיגונגען אויף יודען אין די אנטמישע צייטונגען און זאלען אויף יעדע אויסגעטראכטע שלעכטס אויף יודען אבלייקענען אדער די ליגנערס איבערגעבען אין סוד, דאן וואלטען די געוויסע סארט צייטונגען אויפגעהערט אזוי גרינג אויסצו- טראכטען אויף יודען בלבולים, אין וועלכע דאס רוב קריסטען וואס קע- נען נישט דאס יידישע לעבען גלויבען ערנסט. —

בפֿלל קענען קריסטען זעהר וועניג דעם יוד און זיין לעבען. איינער א קריסט, א דאקטאר, דערצעהלט מיט גרויס פֿערוואונדע- רונג אין דער צייטונג "וואסא. אבאזר". ווען איך האב אלס דאקטאר בעגלייט א פארטיע עמיגרנטען "דוכאבארען" פון אירקוטסק, האב איך אויסער דער שטאדט צווישען איינגעהויקערטע קליינע שטיבליך, בעגענענט זעהר איין ארומען יוד וועלכער האט זיך צורעדט מיט מיר.

ערלויבט מיר צו פֿרעגען, איהר זענט א דאקטאר? —האט דער יוד גע- פֿרעגט און ווען איך האב א שאקיל געטהון מיט דעם קאפ, האט ער זיך אנגעהופען —איך ווייס... איך ווייס... מיר איז זעהר אנגענעהם אייך צו זעהן... דער גראף טאלסטאי האט אייך געשיקט... און דער יוד האט מיט גרויס תהלהבות אנגעהויבען אויספֿיהרליך צו רעדען ווענען לעוו טאלסטאי און קוקענדיג אויף איהם האב איך זיך נישט אויפגעהערט צו וואונדערן. דער קויטיגער אויסגעמוטשעטער, אָנגעריסענער יוד וואלט מיר ווינציגער געוואונדערט ווען ער זאל ביי מיר בעטען א נדבה ווי רעדען ווענען לעוו טאלסטאים ווערקע.

ווען דער קריסטליכער דאקטאר זאל קענען דאס יידישע לעבען וואלט ער אין די יידישע שטעטליך בעגענענט נישט איין "ארומען" אויס- געמוטשעטען "אָנגעריסענעם" יוד וואס ווייסט נישט נור פֿון לעוו טאל- סטאים ווערק, נאר אויך אנדערע ווערק פֿון בעוואוסטע אייראפעאישע געלערנטע און שריפטשטעלער, נאר דאס שווערע געמוטשעטע יידישעס לעבען קאליעשטעט זייער געזיכט און זייער גאנץ געשטאלט ווערט פֿון די יידישע קרות איבערגעביטען, אזוי אז עס איז נישט צו דערקענען צי האבען זיי עפֿים א מאל געלערנט אדער געלעזען און די אומגליקליכע יודען מאכען אַפט איין איינדרוק אויף קריסטען אז זיי זענען נור פֿעדיג צו בעטען א נדבה.

די יודישע וועלט.

עסמיריך. אין פארלאמענט. די אונגהען אין מהערען (משע-
כע) און דער מאָר-בלבול פֿון פֿאַלגאָ ווענען אין דער לעצטער צייט געווען
דער אינהאַלט פֿון די וכוּחים אין פֿאַרלאַמענט. די משעכען ווילען די גאַנצע
שולד אַרױפֿאַרפֿען אויף דער רעגירונג. דאָדורך וואָס די רעגירונג האָט גע-
הייסען אָפּשאַפֿען די שפּראַך פֿאַררעגירונג איז דאָס גאַנצע משעכישע פֿאַלק אויפֿ-
געבראַכט אויף איהר און אויף די דייטשען, און ביי דער געלעגנהייט איז דאָס
אויפֿגערייצטע פֿאַלק בעפֿאַלען די יודען. דער מיניסטער פֿון איינגען און פֿייל
דעפּוטאַטען בעווייזען, אַז דאָס פּראָסטע פֿאַלק אינטערעסירט זיך נאָר מיט
פֿאַליטיק, און די אונגהען ווענען געווען איינפֿאַך אַנטיסעמיטישע. מען האָט דאָס
פֿאַלק גערייצט און גערייצט אַזוי לאַנג אויף יודען, ביז ס'זענען אויסגעבראַכען
די עקסצעסען.

דער מיניסטער האָט פֿערייכערט, אַז די רעגירונג וועט נישט דערלאָזען
מהער צו אַזעלכע וויסטע סצענעס ווי ס'איז געווען אין האַלעשוי און ווסעטין.
די רעגירונג וועט בעשטראָפֿען נישט נור די ט ה ו ע, אָבער אויך די אַנגרעדער,
וועלכע בוגטעווען אין דער שטיל דעם פֿאַלק אויף יודען. דער מיניסטער האָט
אויך פֿערענטפֿערט דאָס מיליטער און די וואַנדרער, וועלכע האָבען געשאַסען
אין פֿאַלק, געהרג'ט און פֿערוואונדעט אַ פֿאַר צעהנדליג מענשען. ווי האָבען
דאָס געמוזט טהון, ווייל דאָס פֿאַלק האָט אויף זיי געוואָרען שטיינער און העל-
צער, אַזוי אַז עטליכע וואַנדרערען ווענען פֿערוואונדעט געוואָרען.

די דאָזיגע ערקלערונג פֿון מיניסטער האָט נאָכדעם געגעבען שטאַף אויף
עטליכע זיטונגען אין פֿאַרלאַמענט. די משעכען ווילען נישט מודה זיין אַז ביי
זיי הערשט דער געווענהליכער, גראַד פֿון אַנטיסעמיטיזם. די אַנטיסעמיטישע
גיבען זיי רעכט וואָס זיי שלאָגען יודען, און זאָגען אַז די משעכען בעדאַרפֿען
זיך גאָר נישט שעמען מיט דעם. דער אַבגעאָרדעטער שניידער האַלט אַ
לאַנגע רעדע און ווייזט אויס, אַז יודען בעדאַרפֿען קריסטליך בלוט. ער ערצעהט
אַ מעשה, אַז ווען ס'איז געווען דער פּראָצעס פֿון טיטאָ-עסלאָר, האָט מען גראָף
אַנדראָס געפֿערגט, אויב ער גלויבט אין דעם, האָט ער געענפֿערט: געוויס,
די זאך איז דאָך בעווייזען מיט אותות ומופֿתים. „פֿאַר וואָס זינען פֿערוואונדעט
מען נישט די שולדיגע?" האָט מען דעם מיניסטער געפֿרעגט. — „ווייל אַז מען
וועט זיי פֿערוואונדעלען. — האָט אַנדראָס געענפֿערט — וועט מען אויפֿן אַנ-
דער טאָג אַנטפֿאַרדען 20-000 יודען און וואו וועלען מיר דאמאלס געהען
געלט?" פֿריינדליכע שטיין זאָגט ער, אַז ער אליין האָט דאָס געהערט פֿון
אַנדראָס מויל. —

דען 16-טען נאָוועמבער האָבען די דעפּוטירטע: ד"ר שטרויכער, קארויס
און ד"ר ביק געהאלטען לאַנגע רעדען אין פֿאַרלאַמענט און געווייזען, אַז שנייד-
דער איז אַ ליגנער, אַזוי ווי די גאַנצע עלילת-דם איז אַ גראַבער ליגען. די
מעשה ווענען אַנדראָס איז אויך פֿאַלש. קיין געבילדעטער אָרענטליכער קריסט
וועט נישט גלויבען, אַז די יודישע אַמונה פֿעראַנגט צו געברויכען קריסטליך בלוט.
פֿיעל פעסטע, קאָרדינאלען און בישאָפֿען האָבען שוין צעהנדליגער מאל אָנגע-
זאָגט, מען זאל נישט גלויבען אין אַזאַ פֿאַלשע בעשולדיגונג.

— פֿראַפֿעסאָר מאַסאַרעק און ווין פֿערבאַטענעס
ווערן. דער פּראָפֿעסאָר פֿון פּראַגער אוניווערסיטעט מאַסאַרעק האָט געדריקט
א קליין ווערקלעך ווענען דעם פֿאַלנאד בלוט-בלבול, ער ווייזט אויס, אַז די
אַנטיסעמיטיזם איז אַזוי גיט געהרג'ט געוואָרען אין ברעזינער וואַלד, נאָר ערגעץ
אַנדערש, און פֿון דאָרט האָט מען זי אַ טיירע אַריבערשאַגען אין וואַלד. דער
בעווייז איז, וואָס בשעת מען האָט זי געפֿונען און זי איז געלעגען מיט'ן בויך
און מיט'ן פֿיס צו דער ערד, זענען ביידע פֿיס געווען אויסגעקרימט ארויף, אין
דער בויך. און דער גאַנצער קערפֿער איז אויך געווען אויסגעקרימט האַלבקיין-
לעכדיק. דאָס איז אַ סימן אַז ווען זי איז שוין געווען פֿערשטאַרט און פֿערהאַר-
טעוועט נאָכ'ן טיירע, האָט מען זי פֿון ערגעץ געבראַכט און אונטערגעוואָרען
אין וואַלד, און דאָדורך איז דער קערפֿער צורעהט געוואָרען. ווען יודען זאָלען
זי דאָ אויפֿן אָרט געטיירט, ווי די אַנטיסעמיטישע זאָגען, וואָלט מען זי געפֿונען
אויסגעצויגן גלייך, ווייל די מערדער, וואָס איילען זיך דאָ צו ענטלויפֿען,
וועלען נישט בלייבען ביי דער געהרג'טע עטליכע שעה ביז זיי וועט ווערען פֿער-
שטאַרט, זיי זאָלען איהר נאָכדעם אויסקרימען די פֿיס מיט'ן קערפֿער. — די
הרואַ האָט מען געטויט ערגיץ אין אַ וואָהנונג ווען זי איז געווען אויסגע-
טהון, נאָכדעם האָט מען זי גאַנץ רוהיג אָנגעשטחן איהר יאקעלע, צוגעקנעפֿעלט
אויף אלע קנעפֿליך, ארויסגעפֿיהרט אין וואַלד און אַרום איהר אוועקגעלעגט 2
צווייפֿעליגטע טיכער, אַ פּאַרטמאַנעטקע, אַ קאַרב א. ו. וו. יעדע זאך אין אַ
בעזונדער אָרט. מערדער וואָלטען נישט קיין צייט געהאט, אַזוי אויסלעגען אין פֿער-
שירענע ערטער די זאַכען.

דער פּראָפֿעסאָר מאַסאַרעק ווייזט אויס, ווי נאָריש און פֿאַלש איז דער
בלבול, אַז יודען בעדאַרפֿען קריסטליך בלוט. „ווען ביי יודען זאָל זיך ווירקליך
געפֿינען אַ פֿערבאַרגענע סעקסע, וואָס בעדאַרפֿען קריסטליך אונשולדיג בלוט, וואָלט
זי בעסער געהאַפֿט און געשאַכטען מענשען אין אַ גרויסער שטאָרט, וואו עס
געפֿונען זיך הונדערטער און טויזנטער מענשען וואָס קיינער קען זיי נישט און

קיינער וועט זיך נישט קומערען אַז זיי וועלען פֿערפֿאַלען ווערען. לאַמיר אונז נאָר
דערמאָנען די שרפה אין ווענער רינג-טעאַטער. דאָרט זענען הונדערטער פער-
זאָגען פֿערברענט געוואָרען. צווישען זיי איז געווען מאַסען אומבעקאַנטע פֿאַר-
ברענטע, נאָר וועלכע קיינער איז נאָר-נישט געקומען פֿרעגען! שטענדיג ווען אַר-
הער ווענען אַ רעליגיאָנס מאָר, דערמאָן איז מיר יענע שרפה. רעליגיאָנס-מער-
דער וועלען זוכען צו שעכטען נור אַזעלכע מענשען. וואָס קיינער קומערט זיך
נישט פֿאַר זיי, אָבער נישט אַ מירדעל אין אַ דאָרף, וואו באלד זעהט מען אַז זיי
פֿעהלט און מען געהאט באלד זי זוכען.

צום סוף קריטיקירט דער פּראָפֿעסאָר די רייד פֿון די עדות אין פֿאַלנאד
פּראָצעס און שליסט, אַז סוף כל סוף וועט מען מוזען רעווידירען דעם פּראָצעס
און דער ריינער אמת וועט אַרױס.

און דאָס ווערקלעך האָט די רעגירונג פֿערבאַטען בשעת אַז די אַנטיסע-
מיטישע צייטונגען לאָזט מען פֿאַנגק און פֿריי אויסצוראכטען די שרעקליכסטע
בלבולים אויף יודען!

— דאָס ווערקלעך פֿון דעם פּראָפֿעסאָר מאַסאַרעק האָט אויפֿגערייצט אויף
איהם זעהר שטאַרק די משעכישע שטודענטען פֿון אוניווערסיטעט. זיי, צוזאַמען
מיט אַנדערע אַנטיסעמיטישע, האָבען זיך פֿערזאַמלט פֿאַר זיין חזון און געשריען
און אָפּגעשפּאַט און בעליידיגט דעם ערלען מענשען. — דאָרויף האָט מאַסאַרעק
יעצט געענטפֿערט אין אַפֿענעם בריף אין דער צייטונג „טשעס". ער זאָגט
דאָרט מיט די ווערטער: „פֿון אַנטיסעמיטישען ווען קאָמאָנדיט מען, מיר
עפענטליך צו בעליידיגען, און די משעכישע צייטונגען פֿאַלגען און רייצען אויף
מיר די סטודענטען. איין צייטונג ווייזט דעם פֿאַלק מיין אַדרעסע, ביי זיי זאָלען
וויסען וואו צו געהן: די צווייטע נישט מוטע די סטודענטען, די דריטע בעליידיגט
מיר און זאָגט, איך האָב גענומען געלט ביי יודען. די פֿיהרער פֿון דער גאַנצער
העצע זענען די גייסמליכע. דאָרט וואו זייער גייסט הערשט, איז פֿינסטערניש,
גרויזאַמע אונטערדריקונג פֿון גייסט און קערפֿער. איך האָב עפֿענטליך געזאָגט,
אַז איך גלויב נישט אין רעליגיאָנס-מאָר און בעזונדערס, אַז דער פֿאַלנאד'ר פּראָ-
צעס ווייזט נישט אַרויס אויף אַזאַ מאָר. די דאָזיגע מיינונג האָב איך בעווייזען
מיט ראַיז, און דאָס זאָל מען אין משעכישען פֿאַלק נישט טאָרען טהון? מען
זאָל נישט קענען פֿריי טראַכטען און וויסענשאַפֿטליך אַרבייטען? מיין קריטיק פֿון
פֿאַלנאד פּראָצעס איז פֿונקט אַזאַ וויסענשאַפֿטליכע אַרבייט ווי מיינע אַנדערע
וויסענשאַפֿטליכע ספרים. אמת טאָקי, איך טראַכט אַנדערש פֿון גאַנצען עולם,
אָבער קומט מיר דען דערפֿאַר צו בעשפּאַטען אין די גאַסען? צייט די לאַנגע
שווערע מלחמות וואָס מען האָט געפֿיהרט, אַז יעדער מענטש זאָל מעגלעך
טראַכטען און פֿיהלען ווי איהם געפֿעלט, און איהם דאָס ערשטע מאל. אַז אַ
טהייל פֿון משעכישע סטודענטען זאָלען ארויס געגען דעם פֿרייען געוויסען:
דער גלובען אין בלוט-בלבול איז געבוירען געוואָרען נאָר דורך דעם איינפֿלוס
פֿון די גייסמליכע; איך אָבער גלויב נישט אין דעם און קען נישט גלויבען, ווייז
אויך בעטראַכט איהם פֿאַר אַ גרויס אונגליק פֿאַר אונזער פֿאַלק
די אַנטיסעמיטישע ווילען אָבער עס זאָל זיין פֿינסטערניש, מען זאָל נישט אויפֿקלע-
רען דעם אמת, דאָרום האָט מען אויף מיר אויסגעטראַכט, אַז איך האָב מיר
פֿערקויפֿט די יודען. דאָס איז אָבער אַ גראַבער געמיינער ליגען. און די וואָס
זאָגען אַזוי זענען נידערטערעמיגע ליגנער". ווייטער איז דער פּראָפֿעסאָר מוריע,
אַז באלד וועט אָנהויבען ערשיינען אין פּראַג אַ מעגליכע צייטונג, אין וועלכע
ער וועט זיין אַ מאַטאָרישער און די צייטונג וועט אַרויסווייזען אלע נידערטערע-
טיקייטען פֿון דער פֿערדאַרבענער פּאַרטיי, און וועט עפֿענען די אויגען פֿון דעם
פֿערבלענדעטען משעכישען פֿאַלק. הלאוי!

רוסלאַנד. קעלימער מגיד. דאָנערשטאג, דען 7-טען כסלו, איז
אין ליראַ געשטאַרבן ר' משה יצחק דרשן, וועלכער איז געווען בעקאנט אין
אדע יודישע שטעט מיט דעם נאָמען „קעלימער מגיד". שולדערן דעם חא-
ראַקטער פֿון דעם וואונדערליכען מענשען איז כמעט איבערגי, ווייל יעדער איז
בעוואוסט, וואָס פֿאַר אַ מין רעדנער ער איז געווען. די אלע וואָס האָבען גע-
הערט זיינע פֿייעריגע, פֿרומע דרשות, וועלען זיי קיינמאל נישט פֿערגעסען, און
אפילו די וואָס האָבען אליין נישט געהערט דעם קעלימער מגיד זאָגען, האָבען זיך
אָנגעהערט גענוג מעשיות ווענען איהם: פֿיעל פֿון די מעשיות זענען טאקי איבער-
טריבען, אָבער מען בעקומט דאָך פֿון זיי אַ בעגריף פֿון דעם פֿרומען מגיד, וואָס
זיין מויל האָט געשיט פֿייער, זיינע ווערטער האָבען געשטאַכען ווי שאַרפֿע שפּיזען
און זיין מוסר האָט אָנגעצונדען דעם יודישען פֿונק אין טויזנטער מענשען און
צובלאָזט און צופלאַקערט. אלע וויימען, און אין אלע שטעטליך וואו דער קע-
לימער מגיד איז דורכגעפֿאַהרען, זענען באלד געוואָרען פֿיעל ניצליכע חברות צום
לערנען און טהון צדקה, ער האָט געניגערט חברות „חיי ארם" חברות משניות,
תלמוד-תורה'ס, גמילות-חסדים און נאָך ניצליכע זאַכען. בעזונדער האָט ער מיט
זיינע דרשות געוויקט אויפֿן פּראָסטען פֿאַלק און איהם האָט מען צו פֿערדאַנקען,
וואָס די מייסטע עלטערע בעלי-מלאכות אין ליטא זענען נישט פֿערגעבט. קענען
אַ ביסעל לערנען און האָבען ליעב אריינקוקען אין אַ יודישען ספר.

דער זעליגער ר' משה יצחק איז געבאָרען אין יאָר 1827 אין אַ קליין
שטעטל ביי סלאנימ, זיין פֿאָטער איז געווען אַ אַרימער מלמד און נישט געקענט

ווי 5 פראצענט, וועגן דעם שרייבט מען דער צייטונג „פעטערבורג ווער“. „די יודען פון יעקאטערינא-אוו וועלכע האָבען איסענהאלטען עקאמען אויף איינערשטען אין דער שולע, זענען ערשטוינט געוואָרען דערערענדויג די נייעס. אין די תקנות פון דער שולע שטעהט גאָר נישט דערמאָנט, אז די צאל פון יודישע שילער זאל זיין בערגענצט. די פיהרער פון דער שולע האָבען אליין פון זיך געמאכט די בעשרענקונג אויף 5 פראָצענט אין דאָרויך האָבען נור דריי יודישע שילער זוכה געווען אריין אין דער שולע. — די איבריגע, וואָס זענען געבליבען פון דרויסען, גיבען אריין א פאפיר צום סענאט, זיך בעקלאָגען אויף דער בע-שרענקונג.“

— די צייטונג „סין אַט“ שרייבט, אז אין גיכען וועט זיך דאָס מיני-סטעריום פון פאָלקס-בילדונג בעשעפטיגען מיט דער פראגע, מען זאל אריין-נעהמען מער יודען אין די מיטעלע טעכנישע שולען וואָס זענען אונטערן מיניסטעריוםס שוין. בשעת דער בילדונגס-מיניסטער האָט געמאכט ווין ריזע אין דער פראָווינץ, האָבען די יודען דערלאנגט צו איהם פֿיעל בקשות וועגען דעם. אויך די יודישע נעמיינדע פון טאגאנאראג האָט געבעטען, מען זאל נישט אזוי בערגענצען די צאָהל פון יודישע קינדער אין דער טעכנישער שולע.

— רוסישע צייטונגען שרייבען, אז ענדע פֿאַריגען מאָנאט איז אין דער יודישער קאָלאָניע נאנאסטאוו געווען, מיט ערלויבניש פון דער רעגירונג, א אספה פון אלע רבנים אין די קאָלאָניעס. דער פֿאַרווענדער איז געווען דער הויפט-דאכטינער ר"ר קרעפס די אספה האָט זיך בעראַטען וועגען עטליכע פראגען אין ערלינאָנס זאכען. וואָס זענען דאָס געווען פֿאַר פראגען — שרייבען נישט די צייטונגען.

*

דייטשלאַנד. מפלה פון אַנטיסעמיטען אין ברלין. אין די לעצטע וויכאָרעס צום בערלינער ראטהאוי האָבען די אַנטיסעמיטען געהאַט א גרויסע מפלה: אַדע ווערע קאנדידאטען זענען דורכגעפאלען און קיין איינציגן פון זיי האָט מען נישט געוועהלט אין ראטהאוי. עס איז נאָך געבליבען אין קריין, ווי עס דערמאָנט זיין צווייטע וויכאָרעס אין דאָרט האָבען די אַנטיסעמיטען דורכצופיהרען ווער איינציגן קאנדידאט אולריך. דער בעקאנטער אַנטיסעמיט שטעקער, וועלכער איז דער מאַטע פון דער ניימאָרשער שטאנא צו יודען, האָט אין גאנצען בעקומען 369 שטימען, בשעת ווין געגנער, דער קאנדידאט פון די סאציאַל-דעמאָקראַטישע האָט בעקומען 1,282 שטימען. ווי עס ווייט אַויס, האָבען די בערלינער איינוואָהנער זיך שוין איבערצייגט, אז די אַנטיסעמיטען וואָס ווילען שאַרען די יודען, שאַרען באמת אלע איינוואָהנער און נוצען ברענגען זיי גאנץ וועניג. . .

— פֿונדציג יאָהר דאָקטאָר. דער בעקאנטער פראָפֿעסאָר לאַצאַרוס פון בערלין וועט האָבען דען 80 נאָוועמבער אַויס-טוב: אין דעם מאָנאט ווערט 50 יאָהר, זייט ער האָט בעקומען דעם מיטעל „דאָקטאָר פֿילאָזאָפֿיע“ לכבוד דעם יובילעאום וועט אַרויסגעהען פון ד"ר מינץ א ספר וועגען לאַצאַרוס'ס פֿילאָזאָפֿיע, און דעם פראָפֿעסאָר פֿרוי, וועלכע האָט פֿריהער, ווען זי איז נאָך געווען א קריסטען, געהייסען נאָהירא רעמי און היינט, נאָכדעם ווי זי איז גע-וואָרען א יודין, הייסט זי רות לאַצאַרוס, וועט אַרויסגעבען אַ זאַמלונג פון איהר מאנס קלוגע געדאנקען און ווערטער. זאמלען די דאָזיגע ווערטער האָט מאדאם נאָהירא רעמי אָנגעהויבען נאָך מיט צוואנציג יאָהר צוריק, ווען זי האָט נאָך גאָר נישט געקענט איהר היינטיגען מאן נאָך געלעזען ווין ספר „דאָס לעבען פון דער נשמה“. דער ספר האָט געמאכט אויף איהר אזא שפּען איינדרוק, אז זי האָט גענומען און פֿערשריבען ביי זיך זי בעסטע ווערטער פון ספר. דאָסוועלכע האָט זי געטוהן לעזענדיג זיינע איבעריגע פֿילאָזאָפֿישע ווערק, ביי ס'האָט זיך ביי איהר אויפגעזאמלט א היבשער בלומען-קראנץ.

— די יודישע געזעלשאַפט פון געשיכטע און ליטעראטור אין בערלין האָט אויך היינטיגען ווינטער איינגעפֿיהרט צו האלטען דרשות פֿאַר ערוואַקסענע מענשען. געבילדעטע לייט וועלען רעדען וועגען יודישקייט, יודישע היסטאָריע, די בעדייטונג פון אַנווער תורה, וכדומה. די דרשות זענען אין אַווענד, כדי בעל-מלאכות און סוחרים, וואָס זענען דעם גאנצען מאָנאט פֿערנומען, זאָלען קענען קומען הערען א קלוג וואָרט.

*

ענגלאַנד. — די „יודישע קאָלאָניאַל-באנק“ איז מוריע, אז די הערען בענטוויש, וואַטקין וויליאַמס און גריי, וועלכע זענען געווען די אַרוואַקסענע פון דער באַנק זייט זי איז געגרינדעט געוואָרען, האָבען זיך אָפּגעזאָגט פון דער שטעלע. אויך האָט זיך ה' בענטוויש ענטזאגט צו ווין דער לאַנדאָנער פֿער-טרעטער פון די באַנק-פֿיהרער (גאווערניטערס) וואָס וואָהנען אין אויסלאַנד, יעצט איז געוואָרען אַדוואָקאט פון דער קאָלאָניאַל-באנק ה' לעוויס.

— אין אַדרשה וואָס ד"ר גאָסער האָט נישט לאנג געהאלטען, האָט ער גערעדט וועגען דעם קריג צווישען ענגלאַנד און טראַנסוואַל. „דער קריג וואָס ענגלאַנד פֿיהרט יעצט“ האָט ה' גאָסער אַויסגעפֿיהרט — איז א קריג פֿאַר

איהם האלטען ביי זיך, האָט דאָס קינד געמוזט זיך וואָלנערן אין דער פֿרעמד. געלערנט אין סלאָנימער ישיבה. נאָך דער התנהגות האָט ער זיך געמאכט א בשמים-געוועלכלי; דאָס געשעפט איז אָבער נישט געגאנגען און ער האָט געמוזט יוערען אַ מגיד. אַנפֿאנג איז ער געווען אַ שטאַרט-מגיד אין נאָווי-מוש (מינסקער גובערניע), נאָכדעם אין זאַגער, נאָכהער (1899) אין קעלעס. נאָך דריי יאָהר האָט ער זיך אָפּגעזאָגט פון קעלמער מגירות און אָנגעהויבען אַרומפֿאַהרען איבער דער וועלט און צייט דענסטמאָל איז ער געוואָרען בעקאנט און בעריהמט אומעטום. אין יאָהר 1870 איז ער געוואָרען שטאַרט-מגיד אין מינסק, שפעטער — אין סלאנים און נאָכדעם אין מלאָווא. אין יאָהר 1888 איז ער געווען אין לאַנדאָן און זיך פֿאַרגעשטעלט דעם רב אדלער און די גרעסטע לייט פון לאַנד-דאָנער געמיינדע, וועלכע האבען געוואָלט קענען דעם וואַנדערליבען מגיד. פֿאַר 2 יאָהר האָט זיך אָפּגעדרוקט ווין ספר „תוכחת חיים“, אין וועלכען מיר זעהען, אז מיט ווין פֿעדער האָט ער אויך אַ גרויסען כח, הגם צו ווין טויל קומט זי נישט. פֿאַריגעס יאָהר האָט ער זיך בעזעצט אין לירא ביי זיינעם אַ ווהן, וועלכער האָט איהם אַויסגעהאלטען. — די לעצטע צעהן יאָהר איז ר' משה יצחק שוין געווען קראַנק און אָהן כחות, ביז ער איז געשטאַרבן אלט 72 יאָהר. תנצ"ה.

ס ע נ א מ ט - ע ר ק ל ע ר ו נ ג. די יודישע געמיינדע אין טיומען (א שטאָרט אַויסערן-ראיאָן) האָט געוואָלט בויען אַ שול צום דאוונען, האָט איהר דער גובער-נאטאַר פון טאַבאָלסק נישט ערלויבט. די געמיינדע האָט זיך געווענדט צום סענאט און דער האָט ערקלערט, אז ער שטענען, לויט געזעץ (2-טע) אַנבעקונג צו פֿאַרגאָרף 1299 פון X1 באַנד, 1-טער טהייל, אַויסגאבע פון יאָהר 1898, ווען אַ יודישע געמיינדע ערגעץ אין אַ שטאָרט אַויסערן-ראיאָן וויל בויען שולען, בעראַרף די גובערניאַל-פֿיהרונג פֿאַרשטעלען די זאך דעם אינגערן מיני-סטער וועלכער גיט די ערלויבניש; צו ווייטענס: נור דער מיניסטער אליין האָט יערעם מאָל די דעה צו געבען אַ ערלויבניש אָדער נישט געבען; דרייטענס: הגם אין יאָהר 1895 האָט שוין דער מיניסטער אָפּגעזאָגט דער מיניסטער גע-מיינדע און נישט געוואָלט דענסטמאָל ערלויבען איהר בויען אַ שול. פון דעם-וועגען האָט יעצט דער גובערנאטאַר קיין שום רעכט נישט געהאט. אליין אפ-זאָגען ווער גייע בקשה; ווין חוב איז געווען שיקען די בקשה צום מיניסטער, צוזאמען מיט ידיעות וועגען דער געמיינדע. על כן האָט דער סענאט בעפֿאַה-לען: דעם גובערנאטאַרס בעשטימונג קאָסירען און די זאך זאָל נעהמען איהר געזעצליכען גאנג. — דער בעפֿעהל איז אַרויס דען 18-טען סעפטעמבער 1899.

— די אדעסער אַבשהיילונג פון דער חברה „מפּיצו השכלה“ האָט גע-גרינדעט אַ שפעציעלע קאָמיטע, צו קלויבען נדבות און שטיצען די יונגע מענשען וואָס לערנען זיך אין דער היים.

— יודישע אוצרות. שוין מער פון הונדערט יאָהר בעשטעהט ביי אונז די טאַקע, וועלכע איז געגרינדעט געוואָרען, אַויסצוהאלטען פון דעם געלט די יודישע וואָהלשטיגע זאכען: שפיטאַלען, שולען א.ד.ג. — אין פֿערלויף פֿון דער צייט איז אלע יאָהר איבערגעבליבען אַ געוויסע סומע פון טאַקע-געלט, אַזוי אז היינט ליגען שוין גאנצע מיליאָנען. אין קיטווער גובערניע אליין האָט דען 1 יאנואר ד. י. אַטראַפֿען די סומע פון אַטראַפֿעבליבענע טאַקע-געלט 828,884 רובעל. מיט אזא גרויס פֿערמעגען וואַלטען אַנווערע יודישע שטערט געקענט אַויסהאלטען גאנץ בכבוד שפיטאַלען פֿאַר קראַנקע, מאַכען ביליגע גאָרקען פֿאַר אַרומע, בויען הייזער פֿאַר יתומים, גרינדען שולען פֿאַר קינדער, וכדומה. לייזער אָבער ליגט דאָס געלט פֿערשלאָסען פֿאַר די יודישע געמיינדען, און אינווערע וואָהלשטיגע הייזער עקסעסטרען פון נדבות, אין וויל דאָס פֿאָלק איז אַרום אין די ביסעל רייכע האָבען פֿינער צו ווין איבריג מילד. דאָרום איז אין אַנווערע שפיטאַלען וויסע און פֿינסטער, שולען זענען וועניג און אלע אַנווערע צדקה-זאכען שטעהען אויף הינערשע פֿיסליך. זעהר ריכטיג זאָגט דער „וואָסח“, אז די הויפט שולדיגע אין דעם זענען אַנווערע ברודער אליין וועלכע אינטערעסירען זיך נישט בלל-זאכען, און בעת זיי רייסען זיך אַרום פֿאַר רבנים, מקוות וכדומה, געהט אַוועק די טאַקע-געלט. יודיש בלוט, נאָוויק אַויספֿאַסטערן נאסען א.ד.ג. די פֿיהרער פֿון די געמיינדען בעראַרפֿען זיך בע-מיהען דאָס געלט זאָל ווין פֿאַרן יודישען בעדייטענדיג, לויט געזעץ אז די טאַקע איז נור געמאכט געוואָרען פֿאַרן יודישען געברויך.

— ערקלערונג וועגען מיליטער-פֿליכט. ס'איז פֿאַרגעקומען אַ פֿראגע ווי איז דער דין ווען אַ יודישער יונגעמאן, וואָס איז פֿערשריבען אין צעטעל פון די וואָס מען רופט צום מיליטער (צום „פֿרויוו“) אין מען בעראַרף איהם שאַצען די יאָהרען — קומט נישט צום שאַצען, צו בעראַרף מען איהם אַויסמעקען פון צעטעל, אדער ער בלייבט שטעהן אין צעטעל, מע נעהמט פֿאַר איהם אַ גורל און ווין פֿאַמיליע ווערט בעשטראַפֿט צו בעצאָהלען דריי-הונדערט רובעל? יעצט האָט, אויף בעפֿעהל פון אינערן מיניסטער, דאס הערשאַנער גובערניאַל-געוויסע מוריע געווען, אז אַזא יונגען-מאן בעראַרף מען נישט אַויסמעקען פון צעטעל, ער בלייבט דאָרט פֿערשריבען, מען נעמט פֿאַר איהם אַ גורל און די משפּחה מוז בעצאָלען שטראַף.

— אין יעקאטערינאָפּאָל אַזוי היינטיגען זומער געפֿענט געוואָרען אַ נייע שולע, צו לערנען בערגארייט. יודען האט מען איהן אריינגענומען נישט מער

געזעצט וועגן בעלי-מלאכות זענען שוין אלט און מען ברויכט זיי אפשאפן?
 (2) צי בעדארף מען איבערמאכען די צעכען, און ווי אזוי זאל מען איבערמא-
 כען? (3) צי איז כדאי מאכען בערען פאר בעלי מלאכות, און ווי אזוי זאל מען
 די בערען זיין? (4) וועלכע געזעצט בעדארף זיין וועגן דאס רוהען פון
 בעלי-מלאכות אים יום-טוב? (5) וועלכע ארדנונג זאל זיין אז איינער וויל
 עפענען א ווארשטאט? (6) צי ווילען די בעלי מלאכות מען זאל זיי בארענען
 געלט אויף ווער ארבייט? (7) ווי אזוי זאל מען בעווארענען פון נאכמאכונג
 און פאלשעווען ארבייט? (8) וואס בעדארף מען איבערמאכען אין די געזעצט
 וועגן לעה-יונגען און געזעלען פון מייסטערס? (9) האבען נישט די בעלי-
 מלאכות שווריקייטען ווען זיי ווילען אריינגעבען ווערע קינדער אין שולען?
 (10) ווילען די בעלי-מלאכות מען זאל איינפיהרען דאס מערשישע סיסטעם אין
 וואג און מאס? (ווייל עס איז א פראיעקט פון מיניסטעריום, מען זאל וועגן
 און מעסטען אויפ'ן מעטער). — די אספה וועט דויערען 7 מאנ.

— דאס פאפ און די יידע, אין איינע פון די לאבריקען ביי מאסקי
 האט מען די טעג געמאכט א פראכט מיט א דאמפ-קעמל, אין וועלכע עס
 ווערט דורך א מעחאנישען מיטל, דאמפף אהן הייזונג און בכלל אהן פייער.
 דעם קעמל האט מען אוועקגעשטעלט אין א לייגה הויז, אויף א פאר קלענערע,
 אנגעגאסען קאלט וואסער און גענומען דרעהן דעם מעחאניזם וואס געפינט
 זיך אין קעמל. אין 5 מינוט ארום איז שוין דער קעמל געווארען הייס פון
 דרייסקען, און אין 18 מינוט שפעטער איז ער געווארען פול מיט דאמפף. —
 דער ערפינדער פון דעם ניי-מאדעם קעמל איז א פויער, א מילנער פון
 סמאליענסק.

— ריווען מאנאט וועט דאס מיניסטעריום פון איגערן פארלעגען דעם רע-
 גירונגס-ראטה עטליכע אויסגעארבעטע פראיעקטען, צווישען וועלכע עס געפינט
 זיך אויך דער פראיעקט: צו מאכען א לעצטע ארדנונג אין דעם טהייל פון בע-
 סאראביע, וואס איז דורכ'ן בערלינער טראקטאט פארמאגט געווארען מיט רוס-
 לאנד נאר ביז היינט פיהרט ער זיך לויט אלטע רומענישע געזעצט; אויך ווע-
 גען דער קאמיסיע ביים ווארשאווער גענעראל-גובערנאטאר, צו זאמלען, דורכ-
 זעהן און ארדנען די בעזונדערע געזעצט וואס הערשען אין קעניגרייך פוילען.

— קרעדיט-בילעטען און גאלדענע מטבעות, לויט
 בילאנס פון 16 אקטאבער געפינען זיך יעצט אין אומלויף אין רוסלאנד 540
 מיליאן רובעל אין קרעדיט-בילעטען, בעת אז גאלדענע מטבעות זענען צווישען
 פאלק 668 מיליאן רובעל און וילבערנע 145 מיליאן. דערפון דירעקט מען אז
 דאס גאלד האט זיך שוין גענוג פערשפרייט, על כן האט דער דירעקטאר פון
 דער רייכס-באנק מוריע געווען אלע קאנטארען אין פוילעס פון דער באנק אויף
 דער פראוויז: אז (1) מהיום והלאה, ווען איינער בעדארף געהען פון באנק
 געלט, זאל מען איהם נישט געבען, ווי ביז אהער, פון 200 ביז 800 רובעל דוקא
 אין גאלד, סידען ער וועט דורכאויס פערלאנגען גאלד אין נישט קיין פאפיר;
 (2) זעהן ווי אס מעהרסטען ארויסגעבען קרעדיט-בילעטען פון 500 רובל, 100-
 טער און 25-ער, סידען דער קליענט וועט דאס נישט וועלען; (3) גאלדענע
 מטבעות זאל די באנק ארויסגעבען נאר צעהנרובעלדיגע און פינפרובעלדיגע,
 און נישט קיין אימפעריאלען פון 15 רובעל, מיט אויסנאמען: א) ווען דער קליענט
 וועט פארדערן, כען זאל איהם דוקא געבען 15-רובעלדיגע מאנעטען; ב) ווען
 אין באנק וועט פארפעהלען מטבעות פון 10 און 5 רובעל.

דייטשלאנד. עס ווערט א געזעלשאפט צו העלפען דייטשען זיך בע-
 זעצען אין פאלעסטינא, קויפען לאנד און מאכען נייע קאלאניעס. דער קעניג
 אין שטומארג האט געשענקט דער געזעלשאפט צעהנצווייגער מארק און די
 קעניגין האט זיך פערשריבען אויף א גרויסע סומע געלט.
 — די דייטשע באנק האט געקויגען ערלויבניש פון דער מערקישער
 רעגירונג צו בויען א נייע אייזענבאן אין קליין אויען.

ביינ וואונדער

פון י. יאנאטאהאנאן.

אה! ווי גערן וואלט איך זינען,

עס זאל הילפען, עס זאל קליינען,

די טענער פון ביינ ברוקס!

עס זאל געהען, עס זאל ריהערן,

די געפיהלען, די געדירען,

וואס דענקען נישט, וואס טראכטען נישט,

וואס ליעבען נישט, וואס אכטען נישט,

און לעבען אהן א לוקס!

גערעכטיגקייט, בירערשאפט, גלייכהייט, מיר יודען, וואס וויסען דעם טעם פון
 בעזונדערע געזעצט; מיר פערשטעהן, ווי שלעכט איז די לאגע פון די אויסלעג-
 דער אין טראנסוואל. פאר וועלכע די ענגלישע רעגירונג האט זיך אנגענומען
 דערפאר וואס זיי האבען ביי די בורען קיין שום בירגערעכט נישט געהאט, אלס
 בירגער גערעכט זיין אויך העלפען זיי ווייט מעגליך, און אלס יודען דארפן
 מיר תפדה טחון אז די מלחמה זאל ווי אס גיכסטען אויפהערען און מ'זאל ווע-
 רען שלום, דען דאס איז דער יודישער אירעאל: פריערען, גערעכטיגקייט און
 מענטשליכקייט.

אלגעמינע וועלט-נייעס.

רוסלאנד. פראפעסאר מארטענס וועגן דער פרידענס-קאנ-
 פערענץ, אין דער רעגירונגס-צייטונג, פראוויט וועסטניק, איז געדרוקט א
 ארטיקל פון דעם בעקאנטען פראפעסאר מארטענס, וועלכער איז געווען איינער
 פון די רוסישע שלוחים אויף דער פרידענס-קאנפערענץ אין האג. דער פראפס-
 סאר שרייבט:

„דער קריג, וואס האט פלוצלינג אויסגעבראכען אין דרום-אפריקא, רופט
 צו זיך ארויס די אויפמערקזאמקייט פון דער גאנצער ציוויליזירטער וועלט. נאך
 איידער מ'זענען אריבער צוויי חדשים ווייט דער קאנגרעס איז פערמאכט געווא-
 רען, זענען ווידער ארויסגעשפרינגען אלע שרעקליכקייט פון קריג.

וואס מעהר מען האט געהאט האפנונג פון דער האאגער קאנפערענץ,
 מעהר פערדרייט אויף דעם וואס געשיהט יעצט, וואס פליעריגער אלע פריינד
 פון פאלקער-פריינד האבען פערלאנגט, פערהיטען פאר נייע בלוטגערגיסונג,
 אזוי טיפער איז יעצט דער ווייטאג הערענדיג וועגן די בלוטיגע מלחמות אין
 אפריקא, ווידער איז געקומען די צייט פאר די בארמהערציגע ברידער און
 שוועסטער ווייזען ווידער גרויסע בריה'שקייט.

ס'איז גאנץ נאטירליך, אז די זאך טהוט זעהר לייד, אבער ס'איז נישט צו
 פערשטעהן, ווארום בעשולדיגט מען די האאגער קאנפערענץ אויף די טרויעריגע
 מעשים אין אפריקא, ווי אזוי קען מען דאס טראכטען, אז די האגער קאנפער-
 רענץ האט בעדארף אפשאפן יעדע מלחמה? פאר וואס זאגט מען אז די
 מלחמה אין דרום-אפריקא איז מכבד די גאנצע ארבייט פון דער קאנפערענץ?
 די קאנפערענץ האט זיך נאר נישט פארגענומען פערהיטען, אז קיינמאל
 זאל שוין קיין קריג נישט זיין צווישען די פאלקער. דאס וואלט מעגליך געווען,
 ווען דאס היינטיגע פערהאלטען פון איין פאלק צום צווייטען וואלט זיך אין
 גאנצען אומגעבויטען. אבער כל-זמן מענשען בלייבען מענשען, כל זמן די פאל-
 קער וועלען שמרעכען נור צו זייערע אייגענע אינטערעסען און די רעגירונגען
 וועלען זוכען נור זייער אייגענעם נוצען און היטען זייער נאציאנאלע עהרע,
 וועט מווען ארויסקומען סכסוכים צווישען די פאלקער און דער קריג וועט זיין
 מעגליך.

דאס האט די האאגער קאנפערענץ זעהר גוט געוואוסט, זי האט אויס-
 געארבייטעט מיטלען. די פאלקער זאלען זיך פערגלייכען אין גוטשען; זי האט
 ארויסגעלעגט א חוב אויף די רעגירונגען, געהעמען דאס שווערד נאר אויפ'ן
 ערגסטען פאל, ווען אלע מיטלען צו דערהאלטען דעם שלום וועלען נישט העל-
 פען. די קאנפערענץ האט אזוי וועניג גערעכענט, איהר זאל געדאמפען אויף
 שטענדיג אפשאפן די מלחמות, אז דעם גרעסטען טייל פון איהר ארבייט האט
 זי אריינגעלעגט צו בעשטימען די געזעצט און מנהגים, ווי אזוי די פאלקער זא-
 לען זיך אויפהערען אין מלחמה. אמת טאקע די קאנפערענץ האט ערקענט אז
 א מלחמה איז די גרעסטע צרה פאר אלע פאלקער, אבער מכבד זיין די צרה
 האט זי נישט געקענט, זי האט פערלאנגט פערהיטען פאר דעם פלאג, נאר אויב
 דאס אומגליק וועט פארט קומען, אויב אלע מיטלען צו פערהיטען פאר'ן קריג
 וועלען זיין אומזיסט, דאמאלס, האט די קאנפערענץ געוואלט, אז וועניגסטענס
 זאל די צרה נישט זיין אזוי גרויס, זי זאל נישט מאכען אזא שרעקליכען פערורייס-
 טונג אויף דער וועלט.

דאס האט די קאנפערענץ געוואלט און דאס האט זי ערריכט, אבער זי
 האט נישט געוואלט און נאר נישט געקענט וועלען אפשאפן גאר אין גאנצען די
 מלחמות פון דער וועלט, ווייל דאס איז א אונמעגליכע זאך לויט ווי די וועלט
 איז היינט.

— גרויסע אספה פון בעלי-מלאכות, קינפטיגען יאהר, אין מערין,
 וועט זיין אין פעטערבורג א גרויסע פערזאנלונג פון מייסטערס און בעלי מלאכות
 צו האלטען א עצה ווי אזוי אויסצובעסערן די לאגע פון רוסישען האנדווערק.
 אויף דער אספה וועלען קענען קומען: מייסטערס און מייסטערענס וועלכע זענען
 צוגעשריבען צו די צעכען (צינדעט), אויך פארשטעהער פון חברות צו פער-
 שפרייטען רוסישען האנדעל און ארבייט, און אזעלכע וואס האבען מיט זייערע
 מעשים אדער ספרים געבראכט א נוצען בעלי-מלאכות. די פערזאנלונג וועט זיך
 בעשעפטיגען מיט 21 פראגעס, פון וועלכע די וויכטיגסטע זענען: (1) וועלכע

אונטערן באנק.

א וועגס בילד

פון מ. ספעקטאָר.

(ענדע.)

לייבקע האָט אַזוי לאַנג געשראַכט וועגען גאָמעס וועלט ביז דאָס האַרץ האָט איהם אָנגעהויבען קלעמען, עס האָט איהם אָנגעהויבען הונערען, ער האָט אַרומטער גענומען פֿון צוקאָפּענעס זיין פעקיל, אַרויסגענומען דאָס ברויט, אָבערסען אַ שטיק און אָנגעהויבען מיט גרויס אָפעטיט צו קייען אויף אַלע ציין.

— אין וועג עסט זיך גאָר געשמאַקער, האָט ער געזאָגט און ווייטער מיט פֿערנעניגען געביסען און געשמאַק געגעסען דאָס ברויט, — מען דאַרף נאָך איבערלאָזען, ביז קיין אדעס וועט זיך נאָך אַ פּאַר מאָל וועלען עסען און דאָ אונטער דער באַנק איז נישט דאָ קיין וואַנזאַל מיט אַ בופּעט. מעהר ווי פֿיס זעהט מען דאָ נישט, האָט ער געזאָגט שמיכלענ-דיג און האָט פֿערבונדען צוריק דאָס איבערגעבליבענע ברויט און פֿער-טרינקען פֿון פֿלעשעל וואָסער וואָס ער האָט געהאַט און קעשענע.

— אַ פֿערנעניגען אַז מען לעהנט זיך אונטער דאָס האַרץ, האָט ער ווייטער גערעדט בעלעקענדיג זיך, איצט וועט מען קענען אַביסיל אַ דרימל טהון, די גאַנצע נאַכט נישט געקענט שלאָפען, אַלץ געטראַכט וועגען פֿאָהרען.

ער האָט אַנדערנעלענט זיין פעקעל צוקאָפּענעס, אַ טאָפּ געטהון דעם פּאַפּיער מיט דער פעטשאַט, זיך אויסגעצויגען און שטיל געזאָגט מיט אַ שמיכלעל:

— אַ גוטע נאַכט, מיינע ליבערע פֿיס און פֿיסעליך! און ער האָט געווינקען דערביי מיט אַ זיפּן צו די צוויי קליינע גרינע יאַשטשערקעס און די שענע זיידענע זאָקען פֿון וועלכע ער האָט נאָך לאַנג נישט געקענט אָברייסען זיינע אויגען און עס האָט איהם צו זיי געצויגען ווי צו אַ מאַגנט.

דער צוג איז זיך גענאָגען און געקלאָפּט אין טאַקט מיט די רעדער, דער לאַנגער וואַגאָן האָט זיך גרינג געקאַטשעט ווי אַ ווינעלע און איינגעווינגט דאָס יונגיל אונטערן באַנק ביז ער איז געשמאַק אַנט-שלאָפען געוואָרען, וואָס גאָענטער צו אדעס איז דער וואַגאָן אַלץ פּולער געוואָרען, די פּאַסאַזשערען זענען געוואָרען מיהד און וואו צו שלאָפען איז נישט געוועזען קיין פּלאַץ, אַז איינער געהט אַראָפּ אויף אַ סטאַנציע קומען אָן אַנדערע צוויי. די קאָנדוקטאָרען זענען נאָך מיהדער און האָבען געדאַנקט גאָט, אַז זיי האָבען אָנגעקלאָפּט די נייע בילעטען, נישט נור און זינען האָבען וואָס מהוט זיך אונטערן באַנק, און לייבקע איז זיך דאָרט געשמאַק געשלאָפען ווי אַ גראַף אין זיין פּאַלאַץ מיט זיסע חלומות וועגען שענע גרינע יאַשטשערקעס מיט די זיידענע זעקעליך. —

ווען לייבקע האָט זיך אויפֿגעהאַפּט פֿון שלאָף, זיך אויסגעצויגען, געגענעצט און זיך אַרומגעקוקט האָט ער מיט פֿערוואַונדערונג געזאָגט: — נייע וועלט מיט נייע פֿיס!

און ער האָט געזעהן צוויי פֿיס מיט אויסגעדריעהטע שטיוועל, די האַליוועס זענען פֿערדעקט מיט אַ יודישע לאַנגע קאַפּאַטע, די יודישע פֿיס זענען שרעקליך אויסגעדריעהט און אויסגעריבען, קיין גאַנץ אָבּר איז אין זיי נישט דאָ, נישט נור די אַבצאסען אפילו די פּאַדעשוועס זענען אויך אויסגעדריעהט, לאַמעס אויף לאַמעס, לעכער און לעכער, דורך וועלכע מען זעהט אַרויס די צעווינדעוועטע פֿיס, נור די פּאַלעס פֿון דער קאַפּאַטע זענען גאַנץ און פּאַרדעקען פֿאַר דער וועלט, בעהאַלטען פֿאַר לייטען די יודישע לעכער און לאַמעס מיט די צעווינדעוועטע יודישע פֿיס. לייבקע האָט אין זיין לעבען גענוג זיך אָנגעטראָגען מיט געלאַטעטע אויסגעדריעהטע שטיוועל, נאָר אַזוינע האָט ער נאָך נישט געזעהן, עפּיס זענען זיי געדריעהט אויף אַלע זייטען, ווער ווייסט וויפֿיעל די יודישע פֿיס זענען געביך אין זייער לעבען אויסגענאָגען און געוואַנדעוועט אויף דער וועלט. גענוג

אָה! ווי לוקסיג וואַלט איך שפּיעלען אויף די לירע, נאָך מיין ווילען פֿיר עלענדע אַם מייקס! צו ערפֿרייען די געמיטלעך, די אַעראָקאָגע אויף שפּליטער, וואָס האַרען נישט, וואָס האַפּען נישט, וואָס רוקען נישט, וואָס שלאָפען נישט און פֿינדען נישט קיין טריקס!

אָה! ווי נערצליך, וואַלט איך דיקטען פֿון די שולדען פֿון די פּפּליקטען, וואָס טראַגט אויף זיך דאָס הערען! עס זאל ווירקען פֿון די לענדער, אויף די גערטען, אויף די גליעדער, וואָס גלייבען נישט און פֿידלען נישט, וואָס ווינשען נישט און ווילען נישט, בעמיטלידען קיין שטערקע!...

אָה! ווי קרעפּטיג מיט מיין פֿערדער, וואַלט איך אָדערטען נור די רעדער, וואָס ראלען דעם געשיק! עס זאל קומען, די פּאַרמאָנע * אויף די פּלינגלען פֿון אַמונה, צום ליינדענדען און וויינגענדען, צום דענקענדען און מיינגענדען, נישטא, פֿיר איהם קיין גליק!

אָה! ווי קונסטפֿאַל, וואַלט איך מאַלען פֿון די בערג און פֿון די טהאַלען, און הימלישען לאַזור! אויך די פֿעלדער, ביי די פּלאַנצען מיט דער מונע, וואַלט איך טאַנצען, וואו אייניקלייט און פֿריינדליכקייט, דורך ליכענע דער נאָטור!

נאָר איך קום נישט צו מיין ווילען, איך זאל קענען, דיעס ערפֿילען, צו וואָס עס אַנט די לוקס! אויף מיין הערצען, און מיין וינען, איז אַנעלעקעס צו געפֿינען, וואָס פֿייניגט נור און הינדערט נור, וואָס מאַטערט נור און פּלינדערט נור, די פֿרייליכקייט פֿון ברוקס!

ניו-יורק דען 15-טען אָקטאָבער 1899.

(* די געמין פֿון גליק.

נער אויף דעם אבצאם, נאך אַמאל זיך איבערנעקעהרט, אמת'ע קאָמער
דיאָנטען, ביי אונז אין לידניעוו וואָרט מען אויף די צוויי פאַרריסענע
נעז וואָס מאַכען אַזוינע קינצען גענאָנגען קוקען אויף בילעטען און דא
אונטער דער באַנק זעהט מען אומזיסט — אַ קאָמערדיע אויף מיין וואָרט.
לייבקע האָט וויעדער דערזעהן זיינע בעקאָנטע שענע יאָשטשערקעס,
וועלכע האָבען זיך איהם געחלומ'ט ווען ער איז געשלאָפֿען, ער האָט זיך
יעצט נאָך מעהר צוגעקוקט, ניט קענענדיג זיך אַברייסען פֿון זיי — אין מיין
לעבען האָב איך ניט געזעהן אַזוינע שענע פֿיסעליך, דאָס איז פֿיסירנקעס,
פֿיצעליך, ברעקעליך ווי ביי אַ קליין קינד.

און אין זיין פֿאַנטאַזיע האָט זיך פֿאַרגעשטעלט אַ קליין שען קינד
מיט רויט ראָזע פֿינגערליך אויף קליינע פֿיסעליך וואָס וויל זיך פֿון גרויס
ליעבשאַפֿט געבען אַ ביס, אַ קניפֿ, אַ קוש אָדער אַ שנעל טהון און
לייבקע האָט אונטער דער באַנק ניט אָבענלאָזט די אויגען פֿון די צוויי
גרינע שיכליך וועלכע זענען ניט געשטאַנען רוהיג קיין מינוט אויף איין
אָרט און ניט אויפֿגעהערט צו שאַרקען אויף די פֿאַרלאָגע און איהם
האָט זיך אויסגעוויזען אַז זיי טאַנצען אַזוי שען, אַזוי גרינג און קונציג
אַז ער האָט זיך ניט געקענט איינהאַלטען און געזאָגט:

— איך מוז זיי אַ שנעל טהון אָדער האָטש זיי אַגריהרען, איך קען
זיך ניט איינהאַלטען, זיי זענען מיר אין האַרצען איינגעבאַקען.

* * *

נאָך דער לעצטער סטאַנציע פֿאַר אָדעס איז אַריינגעקומען דער
קאָנדוקטאָר, צוגענומען ביי אַלע פּאַסאַזשירען די בילעטען און דער צוג
איז זיך ווויטער געגאַנגען זיין נאָנג, אַט איז ער פֿרעחליך ווי שפּרינגענדיג
דיג אַלע מאָל איבערגעגאַנגען אויף אַנדערע רעלסען, די פּאַסאַזשירען
האָבען זיך אויפֿגעהויבען פֿון זייערע ערטער און געשטאַנען און געקוקט
אין די פֿענסטער, אַט זעהט מען פֿון ביידע זייטען אָנגעגריזעטע און ליי-
דיגע טאוואַרנע וואָגאַנעס, דער צוג רעשט און פֿיפֿט און געהט שטילער
און שטילער.

אין דער וועלכער צייט אין איינעם פֿון די לאַנגע וואָגאַנעס דריטע
קלאַסע האָט אַ יונגע פֿרייליך, פֿון וועלכע די פּאַסאַזשירען האָבען דעם
גאַנצען וועג ניט אַראָבענומען די אויגען ווענען איהר שיינקייט, געגעבען
פֿלוצים אַ שרעקליכען געשריי ניט מיט איהר קול.
— וואָס איז? האָבען זיך אַלע אַרום איהר מיט שרעק אַרומגע-
שטעלט.

— אַ!... עפֿים פֿון אונטער דער באַנק האָט מען מיר אַט און
דעם פֿוס געגעבען אַ ביס צו אַ קלאַפֿ און זי האָט מיט איהר שען הענדטיל
אָנגעוויזען אויף איהר שען פֿוסעל מיט אַ גרין שיכעל.
— ווייזט נור, אפשר ברויכט מען צולעגען קאַלט וואַסער, עס
זאָל ניט געשוואַלען ווערען.

— ניין, איך דאַנק אייך, עס טהוט מיר ניט וועה, נאָר איך האָב
זיך זעהר דערשראָקען. אייניגע פּאַסאַזשירען האָבען זיך אָנגעבוֹגען
און געזוכט אונטער דער באַנק וואו די פֿרייליך האָט אָנגעוויזען, נאָר אונטער
דער באַנק איז קיינער ניט געוועזען...

הנוכה-בלעטיל.

פֿון דר. אי-סעל.

אין איינע פֿון די ווינטער-אָוערען בין איך געזעסען ווי געוויינט-
ליך ביים רונדען טיש פֿון מיין צימער און האָב אַהן חשק געבילעטערט
אין אַ בוך. איך האָב זיך געפֿיהלט אנגעשטריינגט און פֿערמאַטערט.
איך בין נור וואָס געקומען פֿון אַניווערסערטעט, וואו איך האָב פֿער-
בראַכט דעם גאַנצען טאָג. איצט איז מיר געוועזען הויל און פֿוסט אין
קאַפֿ און אַ קעלטקייט פֿלעגט עפֿטער דורכגען דורך מיין גליעדער. —
דער לאַמפֿ אויפֿ'ן טיש האָט נור בעלייכטעט דען מיטעלסטען טהייל

זיי אויסגעמוטשעט, און ווער ווייסט וויפֿיעל זיי דאַרפֿען זיך נאָך וואַנדער
מיט זייערע לעכער און לאַטעס. אומגליקליכע יודישע פֿיס!

— האָ, האָ, האָט זיך פֿלוצים לייבקע צעלאַכט דערוועגנדיג נעבין
די צוויי יודישע עפֿים אַ ניי מאָדנע פֿוס און נור איינעם — וואו איז
דער צווייטער? האָט ער געפֿרעגט לאַכענדיג.

— שטיל דו ממזר! אַט נעהט דער קאָנדוקטאָר, האָט לייבקע
געהערט אַ שטיל קול און געהאַפֿט אַ קלאַפֿ פֿון די יודישע פֿיס. ער
האָט דעם וועהטונ פֿון קלאַפֿ איינגעשלונגען, פֿאַרביסען מיט די ליפֿען,
זיך אומגעדרעהט אין דרייען און זיך שטיל צוגעהערט.

דער קאָנדוקטאָר איז געשלאָסן איבערגעגאַנגען דעם וואָגאַן און
לייבקע האָט וויעדער געפֿענט דאָס מויל און אַריינגעשעפט אין זיך לופֿט.

— אַט האָב איך שוין געהאַפֿט דעם ערשטען קלאַפֿ אין וועג!
האָט ער אָנגעהויבען רעדען מיט זיך — שוין לאַנג קיין קלעפֿ ניט בע-
קומען! די יודישע פֿיס זענען דען ניט גערעכט וואָס זיי האָבען מיר גע-
געבען אַ קלאַפֿ? דער סטאַראַסטע איז דען ניט גערעכט וואָס ער האָט
מיר קיין פּאַספּאָרט ניט געוואָלט געבען? האָב איך דען ניט געקענט
בלייבען אין לידניעוו אין לעבען שטיל רוהיג ווי אַלע דאָרטיגע אַרומע
יונגליך? בין איך דען איינער איין אַרומער? נור מיט מיר האָט צו טהון
די גאַנצע שטאַדט און יעדער ווער עס וויל נור, דער שלאָנגט מיך און
יאָגט מיך, אומעטום בין איך דאָס פֿאַך-הינדעל און ווער איז דען אין
דעם אַלעמען שולדיג אַז ניט איך אַליין מיט מיין וויסטען האַראַקטער,
יונגליך שלאָנגען זיך צווישען זיך זאָלען זיי זיך שלאָנגען קאַפֿ אין וואַנד,
וואָס דאָרף איך זיך אַריינמישען, זיך אָננעמען פֿאַר די שוואַכערע און
נאָכהער בעקומען קלעפֿס פֿון ביידע צדדים? מען לויפט נאָך אַ גגב —
איז ער אַנטלאָפֿען וואָס איז מיין געשעפֿט? זאָלען זיך פֿון מיינטווענען
מעהרען און פֿערעכערען גגבים, וואָס האָב איך מוזאָ פֿאַר זיי, מיינע
אוצרות וואָס מען וועט ביי מיר צונעמען? ניין, אַז מען גגב'ט צו ביי איין
אַרומער מאַרקווערער דעם טאַג-לייזונג, דאָרף עס מיך אַגריהרען ביים
האַרצען, נאָכליפֿען דעם גגב און די ערשטע קלעפֿ פֿון איהם בעקומען.
דו פֿאַהרסט אין וועג — ליעג שטיל אין געהאַקטע ווינדען אונטער דער
באַנק און שווייג ממזר! ניין, דאָרף מיך אַרען, וואָס פֿאַר אַ פֿיס עס
געפֿינען זיך אויף דער וועלט, ווי אַזוי זיי שטעהן און געהן, וועלכע קרי-
מען גלייך אָדער ניט גלייך, זאָלען זיי זיך שטעהן און געהן מיט דעם
קאַפֿ אַראָפֿ און מיט די פֿיס אַרויף — וואָס איז מיין געשעפֿט? וואָס
דאָרף מיך אַרען! הונדערט מיט צוואַנציג יאָהר זאָלען געהן און שטעהן
די יודישע פֿיס וואָס האָבען מיר אַ קלאַפֿ געגעבען. בין איך דען דעם
קלאַפֿ ניט ווערט? פֿיהר זיך אויף שטיל און רוהיג ווי אַלע אַנדערע!
זאָל דיך קיין זאך ניט אַרען, אויסער דיין אייגען נפֿש'ל וועט דיך קיינער
ניט טשעפען און וועסט זיך לעבען רוהיג און גליקליך אויף דער וועלט.
נאָר איך בין שוין אַ פֿערפֿאַלענער מיט מיין וויסטען האַראַקטער וואָס
אַלעס אַרט מיך. נאָ, געה האָב אַזוי פֿיעל קרעפֿטען און האַלט זיך איין
פֿון ניט צעלאַכען פֿון אַט דעם דאָזיגען פֿוס. שאַ... אַט האָט זיך שוין
אַראָבענלאָזט דער צווייטער פֿוס אויך און עס גלוסט זיך נאָך מעהר צו
לאַכען, מען דאָרף האָבען איין אייזערען פֿערשטיינערט האַרץ, מען זאָל
זיך קענען איינהאַלטען. צוויי דינע שטעקענס און ברייטע געקעסטעלטע
הויזען, מיר דאַכט זיך אַז אין זיי קענען אַריין צעהן פֿאַר אַזוינע פֿיס און
היינט וואָס פֿאַר קאָמערציאַנטסעק שייך! אין מיין לעבענס טאָג האָב איך
עס ניט געזעהן — געלע שייך מיט לאַנגע שמאַלע שפיצען פֿערדרעהט
אַרויף ווי ביי אונזער שוהל-שמשטע די פֿאַרריסענע נאָז, היינט געהט זייט
אַ בָּרָה און האַלט זיך איין פֿון ניט צו לאַכען, זאָל מען מיך דערהרגע-
נען, איך מוז לאַכען, איך קען זיך ניט איינהאַלטען. —

און לייבקע האָט זיך מיט ביידע הענד צוגעהאַלטען דעם בויך און
געלאַכט אין זיך.

— אַט די צוויי געלע פֿאַרריסענע נעז שטעהן קיין מינוט אויף איין
אָרט, נאָר זיי שאַרקען אויף דער פֿאַרלאַנג, אַט ווערט פֿלוצים פֿערפֿאַלען
איין פֿוס און אַט זענען זיי וויעדער ביידע דאָ, וויעדער אַ נייע קאָמער-
דיע — טאַפֿ זאָל עס ווערען: איין פֿוס, שטעהט אויף דער נאָז און איי-

פֿערצייטיגע מנהגים, פֿון געשטארבענע נפשות. אין זייערע הערצער ווערט נאָר נישט מער געבוירען, עס איז אַ אַויסגעמאָלטער ערד, וואו עס שפּאַצט נישט אַרויס קיין בלימעל און קיין יונגעס גרעזעל. זיי פֿרייען זיך אויף די גליקען פֿון פֿערצייטיגע דורות (און פֿרייען זיי זיך טאַקע?), זיי וויינען אויף די אומגליקען פֿון פֿערשטארבענע צייטען... וואָס העלפֿען מיר די גליקען פֿון אַמאָליגע חשמונאים? וואָס טוין מיר אַ נאַציאָנאַלער יום־טובֿ אָהן האָפֿנונג אויף אַ פֿרייען נאַציאָנאַלען לעבען אין צוקונפֿט?... און די קליינע רויכערדיגע ליכטליך האָבען מיר אויסגעזעהן ווי איין גלייכניס, ווי אַ משל צו דעם לעבענס־פֿיעריל אין די יודישע הערצער, וועלכעס שיינט נישט און וואַרעמט נישט, וועלכעס רויכערט נור.

די פֿעראומערטע פֿנימער, די יודישע פֿנימער פֿרענען מיר, וואָס מאַכט איהר נישט מיט אונזער יום־טובֿ? פֿאַר וואָס זענט איהר קאַלט ווי אַ שטיין? זעהט ביי אונס איז דאָך היינט אַ פֿרעהליכער טאָג... און איך ענטפֿער זיי! איהר נאָר זיך ברידער. עס איז ביי איך אין האַרצען קיין יום־טובֿ, עס איז אומעדיג ביי איך, איך בין יונג, איך וויל לעבעדיגע מענשען זעהן, איך וויל געהן צו די וועלכע טרויערען אויף אייגענע צרות, וועלכע פֿרייען זיך אויף אייגענע גליקען... און איך בין גענאָגען....

איך בין גענאָגען, און געבאַנדעט. מיין זעלע האָט געוואָנדע דעלט אויף פֿינסטערע וועגען, נאָר ערגיץ וואו האָט זיך געוויזען אַ שייץ, נאָר זעלשטען וואו האָט אַיפֿגעפלאַקערט אַ ליכט. קען מען דען געהן פֿון זיין פֿאַלק? זענען מיר נישט ווי בימער מיט דער ערד צו־זאַמענגעוואַכסען מיט דעם גייסט פֿון אונזער פֿאַלק? הונדערטער פֿערדי־מער פֿערבינדען אונז מיט די אלטע יודישע דורות, און ווען מיר וועלען צורייסען די פֿערימער, צו וועלען מיר דורך דעם צוזאַמענגעוואַכסען מיט אנדערע פֿעלקער? צוריק! צוריק! אָבער ווי?

איך בין נישט געוועזען דער איינציגער. טויענדער מיט באַנגענדע הערצער האָבען געזוכט דאָס אייגענע וואָס איך, און אויף פֿערפלאַכט־טענע וועגען שפּרייזענדיג זענען מיר אַלע געקומען צו דעמזעלביגען אָרט. מיר האָבען אָנגעהויבען צו פֿערשטעהען אונזער פֿאַלק און זיין שטומע גרויסאַרטיגע זעלע. אונזער פֿאַלק האָט אַ מאָל געלעבט, אונזער פֿאַלק קען אויך היינט לעבען, ווען עס וועט לעבען פֿאַר אַ צוקונפֿט, פֿאַר קומענדיגע דורות.

און דער אלטער חנוכה־יום־טובֿ האָט אָנגענומען נייע קאַלאַריען, פֿייערפלאַמענדיגע פֿאַרבען.

די קליינע ליכטליך האָבען נאָך אליין גערייכערט, דערפֿאַר אָבער האָבען געלאָכטען אנדערע שטראַהלען, דאָס פֿערלאַנגען און די האָפֿנונג אויף אַ פֿרעהליכע צוקונפֿט פֿאַרן יודישען פֿאַלק.

און חנוכה האָט אויסגעהערט צו זיין פֿאַר אונז אַ יום־טובֿ אין געווענהליכען זין. נישט זיך אויסצורוהען איז ער דאָ, נישט צו געניסען זיינע שענקייט האָט מען איהם אונז געגעבען, דאָס וועט ער אַמאָל נאָך ווערען. איצט אָבער קען מען איהם פֿערגלייכען מיט דעם פֿאראד וואָס מען מאַכט פֿאַר סאַלדאטען, וועלכע געהען אויף מלחמה, מען שפּיעלט, מען עסט, מען טרינקט און מען איז לוסטיג, דאָך טיעף און איטליכענס זעלע דרעמעלט אַ בילד פֿון שווערע, גרויסע און וויכטיגע צייטען....

רפאל האָט זיך פלוצים אויסגעהויבען פֿון זאָפֿע, זיין געזיכט איז געוועזען שטאַרק צוטראַגען, און אַקוראַט ווי ער וואָלט געטראַכט דאָס אייגענע וואָס איך און האָט מיט כח אַ זעץ געטהון אויפֿ'ן טיש הויך אויסרופֿענדיג:

"נישט 8 ליכטליך, ברודער, 365 דאַרפֿען מיר האָבען!"

פֿון צימער, אין די זייטען איז שוין געוועזען רונקעלער, און אין די ווינקעליך איז געשטאַנען די פֿינסטערניש ווי אַ בעשטראַפֿטעם קינד, ציטערנדיג און אומעטיג.

אַ וויגער אַכט איז אַריין צו מיר מיין פֿריינד רפאל, די בעל־הַבֵּית'סע האָט אַריינגעטראָנען צוויי גלעזער און אַ טשייניק טהיי. רפאל האָט אַ קוק געטהון אויף מיין אַנגעמאָלטערטעם געזיכט און האָט געפֿרעגט:

— "היינט אַ סך געוועזען צו טהון!"

— "יא, און ביי דיר?"

— "וועניג".

מיר זענען געזעסען שטיל, איטליכער ביי זיין גלאַז טהיי, ווי צוויי אלטע גוטע פֿריינד, וועלכע האָבען לייעב צוזאַמען צו זיצען, אָבער זיי זענען נישט מחויב צו ריידען, זיך צו אונטערהאַלטען... נאָך טהיי האָט זיך רפאל אויסגעצויגען אויפֿ'ן זאָפֿע און פֿערייכערט אַ פּאַפּיראַס און זיך ציהענדיג און בלאָזענדיג דעם רויך פֿון זיך האָט ער פלוצים ווי מיט אַ זיפֿ'ן אַ זאָג געטון:

— "און היינט איז שוין דאָס זעכסטע ליכטליך".

— "וואָס פֿאַר אַ זעכסטע ליכטליך?" — האָב איך נישט פֿערשטע־הענדיג געפֿרעגט.

— "ס'איז דאָך איצט חנוכה ביי אונז", האָט רפאל געענטפֿערט מיט אַ לייכטען פֿעראייכל.

— "אך, טאקע! עס איז מיר נאָר פֿון קאָפֿ אַרויס" — האָב איך זיך אַ האַפֿ געטון.

און מיר האָבען זיך ביידע זעהר שטאַרק פֿערטראַכט. עס עפֿנען זיך אויף די טהירען פֿון די אַמאָליגע צייטען, די טהירען פֿון די קינדערשע יאָרען, פֿריינדליכע בילדער שווימען אַרויף, ליכטיגע צימערן, דריידליך, חנוכה־געלד, "האַלבע־טעג" אין חדר, און אויבען אָן אַ חנוכה־לאַמפּ, אַ צאָצקע. מיט פֿרעהליכע פֿנימליך ווע־טען זיך די קינדער מכה דעם אויסווייניג־לערנען פֿון על־הגסס, ס'איז אַ מלחמה אויף טויט און אויף לעבען, און ווי זיס איז דער נצחון... אַ שווערעם וואָרט "מתתיהו", "חשמונאים", אָבער מען טאָר נישט שטויב־כעלען, אז נישט קריענט מען נישט די גרויסע פרעמיע... היינט די שענע מעשה פֿון די חשמונאים!... יהודה דער גבור, מיט אַ קול פֿון אַ לייב, מיט אַ בלאַנקען שווערד אַרום די לענדען און מיט אַ שוואַרצען פֿערד, וואָס שטורעמט דורכ'ן פֿעלד ווי אַ ווינד... און איין מלחמה מיט די עלעפֿאַנטען!... דעם יונגילס קעפעלע איז צו קליין זיך פֿאַרצושטעלען אזא גרויסע זאך ווי אַ־נעלעפֿאַנט, עס שווינדעלט איהם אין מחל'ל. און אזא מין גרויסע בריאה צודריקט דעם שטאַרקען העלדען יהודה... ברר!... אַי!... דאָס קינדערשע האַרץ עקעלט זיך און זיינע אייגעליך פֿערגיסען ביטערע טרערען....

און היינט דער נס פֿון בויםאיל!...

די שונאים פֿינסטעלען שוין מיט זייערע ביזע אייגליך און מיינען אַט אַט ווערד פֿערלאָשען דאָס ליכט פֿון דער מנורה... און די מנורה מוז, מוז ברענען אייביג לכבוד די הייליגע שכינה און טאָר קיין — קיינמאָל נישט פֿערלאָשען ווערען, און עס איז אזוי וועניג בויםאיל, כשר'ה, נישט פֿעראונרייניגטע בויםאיל, נור איין, איין פֿיצמאַנציקע פֿלעשעלע... און די מנורה ברענט און זי ברענט און זי ווערט נישט פֿערלאָשען... און די שונאים פלאצען פֿאַר כעס און די יודען פֿרייען זיך... די קליינע יונגעליך פאַטשען פֿאַר שמחה אין די הענטליך און שפּרינגען פֿאַר פֿרייד און לאַכען און לאַכען פֿון די שונאים....

און נאָך, און נאָך אַ סך בילדער דערמאָנען מיר די יונגע צייט... און אנדערע פֿון שפעטערע צייטען שווימען אַרויף...

פֿעראומערטע פֿנימער, יודישע פֿנימער.

אויף איטליכענס פלייצע הענגט אַ שטיק יודישער גלות, איט־ליכער שלעפט אויף זיך די משא פֿון אָבגעלעבטע געדאַנקען, פֿון

ה'ש'ל'ח.

יצאה לאור חוברת אקטו בר ונשלחה להחותמים.

זוה תוכנה :

- (א) הטוב והרע (המשך), הלל צייטלין.
- (ב) מליצת שפת עבר ובאור המקרא, מאמר שלישי, יצחק בן אשר.
- (ג) ביום הוכרו, א. ז. ראבינאוויטש.
- (ד) לתולדות השלח ערוך והתפשטותו, ח. רב צעיר.
- (ה) כלי הזמר בישראל (המשך) פ. מינקאווסקי.
- (ו) אמת ליעקב (סוף), דוד כהנא.
- (ז) בין סלעי מגור, שיר, מ. מ. דאליצקי.
- (ח) מוסר היחדות (המשך), דר. ד. גיימארק.
- (ט) היהודים והיהדות באמריקה ד — (סוף) מ. ז. רייזין.
- (י) השקפה כללית, עברי.
- (יא) ילקוט קטן, אחר העם.
- (יב) מחשבות ומעשים, רבי קרוב.

מהירו לשנה 6 ר"ב, לחצי שנה 3 ר"ב.

Verlag „ACHIASAF“ Warschau.

פרוטוקול סמינוגרפי

(השלם)

מהמ"מ בהקונגרס הציוני השני

בעיר באזעל

י — יב אלול תרנ"ח.

הפרוטוקול הזה הוא העתקה שלמה ומדויקת מהפרוטוקול האור-פיציאלי של הקונגרס השני, ובאו בו כל דברי המ"מ, הו"ח, ההצעות והמנאמים של חברי הקונגרס, לא יחסר דבר. הפרוטוקול הזה יש לו ערך גדול וקיים, וכל איש הרוצה לדעת את דברי המ"מ של הקונגרס ופעולותיו ידיעה שלמה וברורה ימצא מבוקשו רק בהספר הזה, כי כל הידיעות שבאו עד הנה ע"ד הקונגרס במכ"ע ובמחברות מיוחדות הן מקוטעות ונעדרות השלמות. מפני סבות שאינן תלויות בנו נתעכב צאת הפרוטוקול, אבל מלבד שספר רב הערך הזה אינו תלוי בזמן נכבד הוא עתה ביותר בהגיע תור הקונגרס השלישי, כי בהגלות לפני הקוראים כל החלטות הקונגרס ודרך התפתחותן ע"פ מהלך המ"מ וההשקפות השונות של הדיליגנטים — ולא רק בתור מסקנות יבשות — ידעו לשפוט נכונה ולכלכל מעשיהם לעתיד בתור חברי האגודות הציוניות או בהתעתדם להשתתף בהקונגרס השלישי.

הספר מחזיק 238 עמודים (יותר מן 15 באגן) ורובו נדפס באותיות פטיט שהוא מועט המחזיק את המרובה, וכדי שיהיה מצוי ביד כל אדם ויוכלו לקרות בו מיד ימכר מכורך הדר במחיר מועט והוא:

60 קאפ' ועם פארטא 70 קאפ' —

למ"ס ולאגודות ציוניות ראבאט הגון!

דורשי הספר יפנו אל

Verlag „ACHIASAF“ Warschau.

דיא קאלאניסמען

א בילד פון לעבען פון די יודישע קאלאניסמען אין ארץ ישראל פון וועלט בעריהמען פערפאסער (יה"ל) יצחק הלוי לעווינסקי אין 2 טהייל פרייז 80 קאפ'.

דער שמוער שדכן ראמאן פון יה"ל הניל. פרייז 60 קאפ'. צו בעקאמען אין בוכהאנדלונג נ. ציירינגאלד ווארשא, נאלעוויקי 28. אויך אין פערלאג „אחיאסף“.

דער דריטער באזעלער ציוניסמען קאנגרעס

עקסטרא-בלאט פון ידעס יוד'.

פון ש. ראזענפעלד.

אינהאלט :

- (1) דער ציוניזם.
- (2) דער וועג, באזעל.
- (3) קבלת פנים.
- (4) די קאזינא.
- (5) דער ציוניזם אין רוסלאנד.
- (6) די פרויענפערוואלונג.
- (7) דער קאנגרעס.

פרייז מיט פארטא 10 קאפ' — מ"ס און ציוניסטישע פערזאנע ראבאט!

Verlag „ACHIASAF“, Warschau.

הוצאת אחיאסף.

דרד לעבור גולים

מאת משה ליב ליליענבלום.

הספר הזה יספר לנו בדברים נאמנים ומושכים את הלב את תולדות ישוב ארץ ישראל עד התיסדות חברת התמיכה, אופני התפתחות המושבות בא"י, אספות ח"צ ופעולות הרבנים בענין השמיטה וכו' ויכלכל חומר רב הערך לתולדות הישוב וראשי ח"צ כמו הג' רש"מ, הד"ר פינסקר וכו'.

מחירו 75 קאפ. ועם פארטא 83 קאפ.

Verlag „ACHIASAF“, Warschau.

== איינע וויכטיגע מעטאדע צום אויס-
לערנען זיך שיין שרייבען קאליגראפיש ==

יעדע מעטאדע: העבראיש יודיש, רוסיש אדער רייטש קאסט 20 קאפ. ווער עס וויל האבען אללע 4 מעטאדעס מיט דיין דרוכזיכטיג פאפיער, וועלכעס איז ספעציאל דאצו געמאכט, 1/2 ליבער צו יעדע מעטאדע, זאל איינ-שיקען 1 רובעל וועט ער ערהאלטען אלעס פארטא-פריי. די יעניגע וועלכע דארפען דאס פאפיער מעהר, דארפן צו לייגען צו 10 קאפ. פאר יעדע ליבער, און וועלן עס צו זאמען ערהאלטען. פאר ווייניגער ווי 1 רובעל שיק איך נישט קיינעם.

איך נעם אויך אן צו לערנען דורך בריעף אללערלייא שריפטען קאליגראפיש, פיר 3 רובעל א חודש פאר יעדער שריפט.

מען קען אויך בעצאחלען אין 3 ראטען צו 1 ר"ב. איך שיק דעם וואס וויל לערנען אלעס נעטיגע צו דער מעטאדע לויט אייגענע צאחלעס ראטע. יעדער וואס לערנט זיך ביי מיר און בענוצט זיך מיט מיין דיין און איינפאך פאפיער בעקומט די לעקציען אויף אללע ערפארערליכע שריפטען, און דארף אויך די מעטאדעס נישט קיינען. ווער עס וויל זיך ביי מיר לערנען דארף מיר איינ-שיקען זיין האנדשריפט צור פראבע (אויך דעם רובעל פיר יעדע ראטע פארטא) אונד אויסשרייבען דייטליך וואס ער פערלאנגט, כדי איך זאל וויסען וואס און ווי אזוי פיר ווייניגער וועגען צו צו גרייטען, און איך פערזיכער יעדען איינ-ציגען וועלכער וועט זיך ביי מיר לערנען אז ער וועט האבען מעהר נומערן ווי ער קען זיך גור דענקען. זעלבסט פערשטאנדליך אז וואס פליסיגער ער וועט שרייבען אין פערלויף די צייט וואס ער וועט זיך לערנען, וועט ער אלץ בעסער און שנעלער ערגרייכען זיין ציעל.

ווער עס וויל זיך אויסלערנען אין א קורצע צייט שרייבען זאל זיך ווענדען אן די אדרעס:

M. Schlakmann, Odessa, (Russland) Post-Restant.

אין דער בוכהאנדלונג פון

ש. ל. ליפשיץ אין ביאליסטא

ווירד אָנגענומען אבאָנעמענט אויף די צייטונגען „דער יוד“, „השלח“, „המליץ“, „הצפירה“ און אויך רוסישע צייטונגען אויף די בעסטע בערייגונגען. ספעציאליטעט:

פערקויף פון ספרי „אחיאסף“ ו„תושיה“ מיט



ראבאט.

Ortopedyst D. MOSZKOWSKI, WARSCHAU, Muranów 16